VEGETAL MANGA SHOTEN / SOLEIL

Angel 3 manual

KUMIKO KIKUCHI

Vegetal Manga Shoten

Angel manual 3

Kumiko Kikuchi

Vegetal Manga Shoten / Soleil

53 - 8751 - 9

9 782845 657076

soleil

Vegetal MANGA Shoten

www.soleil-lesite.com

Le suprême dimension sur Internet

Kikuchi Kumiko

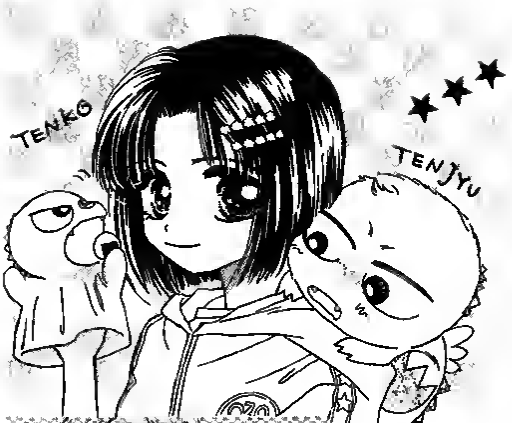
I want to go skiing!
I want to snowboard!
In fact, I must fight
against my desires so
that I can draw
the third volume...

There it is! The plushie
finally has a name!!

PRINCESS COMICS

Angel manual. ③

Kikuchi Kumiko



Angel manual, volume 3

Table of Contents

Chapter 10 - The Big Aggressive Strategy of the School Festival (Part 1) 5

Chapter 11 - The Big Aggressive Strategy of the School Festival (Part 2) 51

Chapter 12 - The Gift of an Angel 92

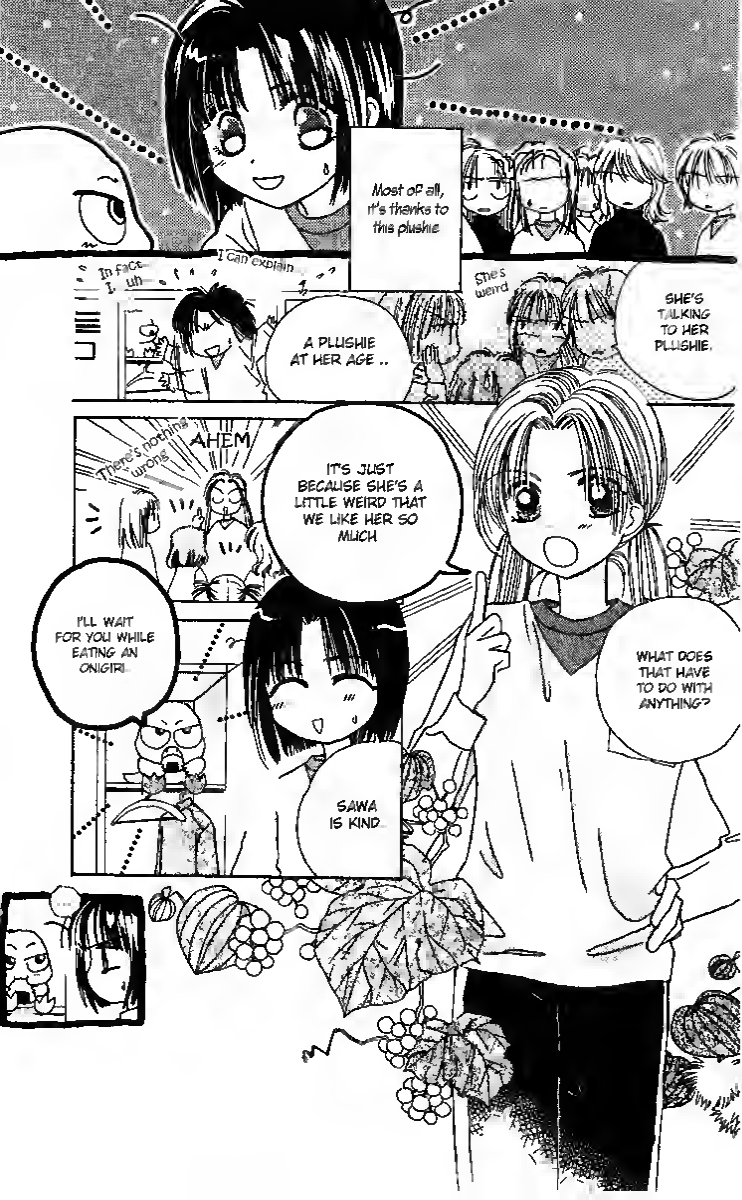
Chapter 13 - Meeting of the Climatic Urgency - Where We Tell Madoka 131

Chapter 14 - My Name Is 171

Recently, the school I went to was only for boys
But since this spring, it became mixed
GIRLS' LOCKER ROOM
At the moment, there are no more than 30 girls registered
As a result, it's completely natural that the girls' locker room has become the place where the girls meet up (also called "the deCanded garden" or "gossip room."
I ASK YOU TO APPLAUDE TO THE HERO OF MORIZONO HIGH
Heroine rather, isn't it?
MISS TENKO KUMANO!!
CLAP
HUH?
CLAP
WAH

ANGEL MANUAL
The Big Aggressive Strategy
of the School Festival (Part 1)
CHAPTER 10

THERE ARE RESTROOMS FOR GIRLS ON EVERY FLOOR!!
IT'S THANKS TO KUMA-CHAN WHO DIRECTLY REQUESTED THIS FROM THE HEAD OF THE CLASS!
IT SEEMS THAT THE WORK WOULD BE FINISHED IN NOVEMBER!
NO... IN FACT... I..
UNTIL NOW THEY WERE ONLY ON THE GROUND FLOOR AND THE 4TH FLOOR IT WASN'T PRACTICAL
SIMON
They act just like the boys...
BRAVO!!!
So I come to this school...
This little dinosaur plushie...
...YOU WILL STAY AND WAIT HERE QUIETLY!
UNTIL THE END OF GYM CLASS...


Most of all, it's thanks to this plushie
SHE'S TALKING TO HER PLUSHIE.
She's weird
I Can explain
In fact, I, uh
A PLUSHIE AT HER AGE ..
AHEM
There's nothing wrong
IT'S JUST BECAUSE SHE'S A LITTLE WEIRD THAT WE LIKE HER SO MUCH
I'LL WAIT FOR YOU WHILE EATING AN ONIGIRI.
WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH ANYTHING?
SAWA IS KIND.

It can fly..
This plushie can talk.
How do you explain that?
munch
It eats onigiris
TODAY MY ONIGIRI ISN'T BAD.
YOU'RE MAKING PROGRESS, TENKO
Grrr
What?!
I completely don't know anything.
WHY ARE THEY WATCHING? CREEPY!!
WHAT DO THEY WANT?
Heh! Heh!
Since there aren't a lot of girls, everyone uses the same gym

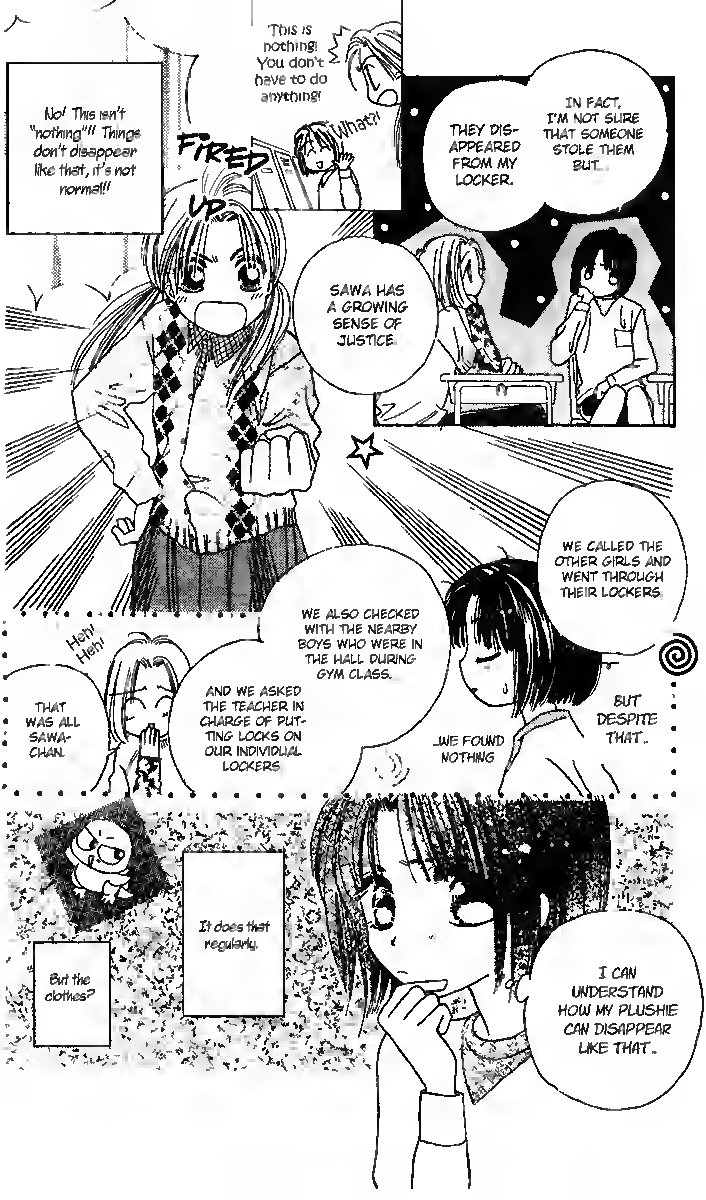
The girls who registered in a former boys school...
all have a strong character...
BAM
BAM
BAM
SMACK
NICE SHORTS!
But...
Go!
IT'S EMBARRASSING PLAYING IN FRONT OF THEM
Heh!
Heh!
Huh?
KYAAA
MADOKA!!
MADOKA
KIYONORI

EH! OH! I HAVE TO STAY COOL!
KYAAA!
HE IS TOO CUTE!
Don't be shy!
MADOKA IS...
AH...
IN ADDITION, I'M SURE THAT NOTHING HAS HAPPENED BETWEEN YOU TWO YET, ISN'T THAT SO?
BUT...
Precentious!
That does not surprise her
"MADOKA" WHAT?
MAYBE YOU WOULD LIKE TO TELL US WHAT HE IS TO YOU?
STOP BOTHERING KUMA-CHAN!
ARGH
YES, AND SO?!
SO WHAT?!
WE'RE JUST JOKING!
Kumano

Isn't that so?
HERE, THERE'S NO SHORTAGE OF CHOICES
WE DON'T HAVE THE INTENTION OF STEALING ANOTHER'S BOYFRIEND
THERE ISN'T A LACK OF BOYS
Kyaa
THE PRESIDENT OF THE SOCCER CLUB IS TOO CUTE
AND WE CAN'T FORGET AYA
Kyaa
ME, I REALLY LIKE "S" WHO IS THE VICE-PRESIDENT
AND "K" FROM THE FIRST YEAR CLASS...
WE'RE GOING TO HAVE SO MUCH FUN...!!!
AND SOON, IT'S ALMOST TIME FOR THE SCHOOL FESTIVAL
THE SCHOOL FESTIVAL...
YOU CAN SAY THAT MORIZONO HIGH'S FESTIVAL IS FAMOUS FOR ITS ENVIRONMENT...
EACH YEAR, A LOT OF STUDENTS FROM OTHER SCHOOLS COME
LAST YEAR, I CAME TO SEE HOW IT WAS...
AH...
IT WAS THEN I DECIDED TO TAKE THE ADMISSIONS TEST.
ME TOO

?
Hee! Hee! Hee!
LOCK
The school festival...
Walking down the halls with Madoka...
AH
CRAP
...
I WISH FOR US TO TALK ABOUT THE SCHOOL FESTIVAL
OUR CLASS WILL BECOME...
SLAM
THEN THE MEETING OF THE DAY...
1-1

WE'RE SORRY FOR BEING LATE!
THUD
AH!
BAM
KUMA-CHAN, WHAT HAPPENED?
YOU KEPT YOUR GYM CLOTHES ON
AYA...
IN FACT...
SOMEONE STOLE YOUR CLOTHES AND YOUR PLUSHIE?!
WHAT?!
SHHH!!

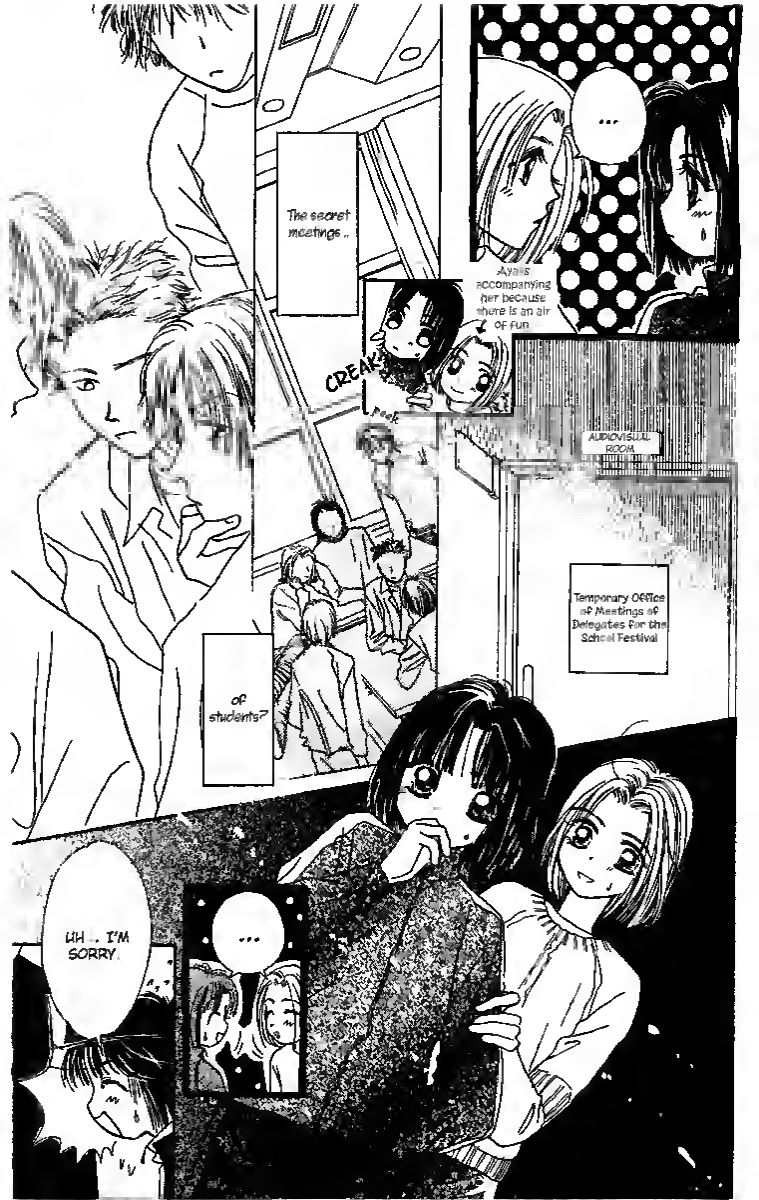

I CAN UNDERSTAND HOW MY PLUSHIE CAN DISAPPEAR LIKE THAT.
But the clothes?
It does that regularly.
BUT DESPITE THAT...
WE FOUND NOTHING
WE CALLED THE OTHER GIRLS AND WENT THROUGH THEIR LOCKERS.
WE ALSO CHECKED WITH THE NEARBY BOYS WHO WERE IN THE HALL DURING GYM CLASS.
AND WE ASKED THE TEACHER IN CHARGE OF PUTTING LOCKS ON OUR INDIVIDUAL LOCKERS.
Hehl Hehl
THAT WAS ALL SAWA-CHAN.
SAWA HAS A GROWING SENSE OF JUSTICE.
IN FACT, I'M NOT SURE THAT SOMEONE STOLE THEM BUT...
THEY DISAPPEARED FROM MY LOCKER.
What?!
This is nothing! You don't have to do anything!
No! This isn't "nothing"!! Things don't disappear like that, it's not normal!!
FIRED UP

THE WORST THING IS THAT IT'S POSSIBLE!
No. How horrible!
chan on you!
Then looks better on me.
IT WOULDN'T BE WEARING MY CLOTHES AFTER LEAVING...?!
SAWA-CHAN, AYA...
THAT'S EXACTLY WHAT I THINK TOO!
KUMA-CHAN! I THINK THAT IT'S THE WORK OF YOUR PERVERTED FANS.
THE OFFICIAL DELEGATE OF OUR CLASS FOR THE SCHOOL FESTIVAL WILL BE...
KUMANO TENKO!
HUH?
YES!
YOU DIDN'T PARTICIPATE IN THE COMMON JOBS.
THIS REALLY ISN'T THE TIME FOR THAT!!

THE CLASS DELEGATES FOR THE SCHOOL FESTIVAL ...
...ARE MEETING IN THE AUDIOVISUAL ROOM
TAP
TAP
IT IS NOT FUN FOR ME TO BE A DELEGATE ..
IT'S NOT IN MY CHARACTER
WHY DO I HAVE TO COME?!
LIKE KUMANO WHO GOES OUT WITH MADOKA, WHO IS PART OF THE STUDENT COUNCIL ...
Head of the delegates
It's good to have friends in high places
grab
AND I DON'T KNOW WHERE MY PLUSHIE IS
MISSING
WHY ARE YOU STILL IN SWEATS?
MADOKA...

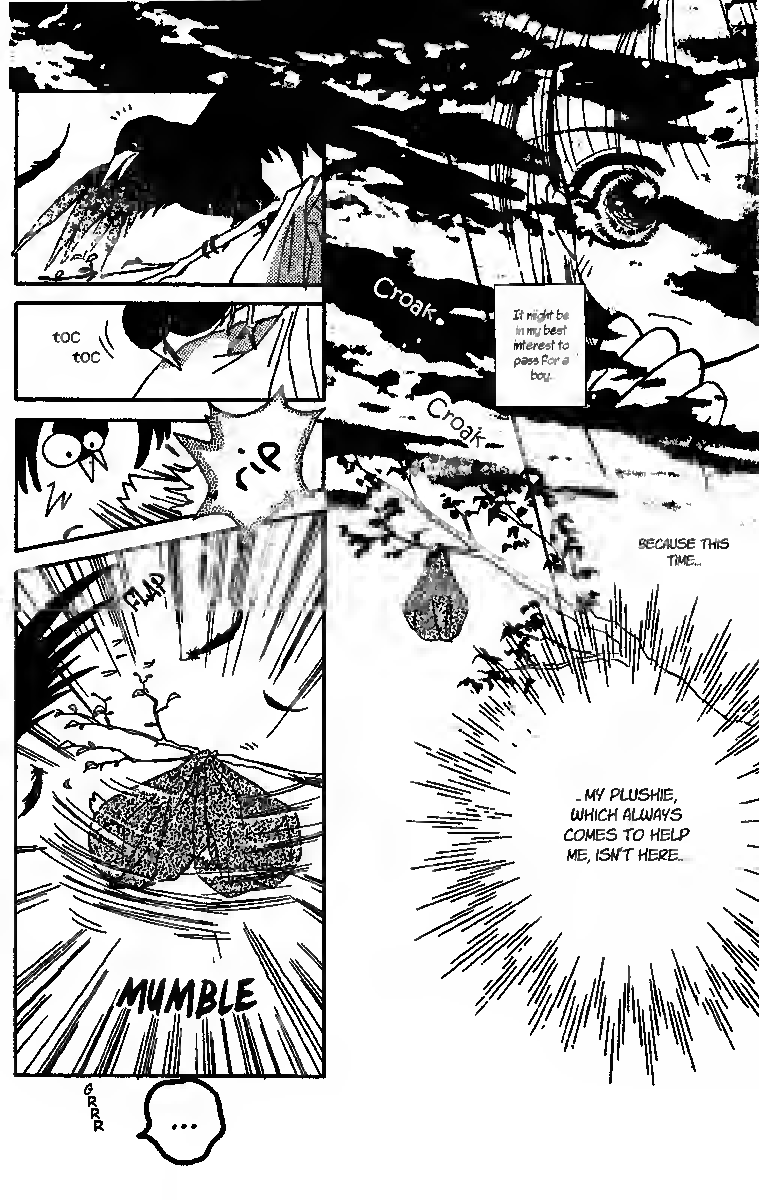
YOUR GYM CLASS WAS THIS MORNING, RIGHT?
UH
YES.
THAT IS TO SAY
WHAT DID YOU COME FOR?
YES...?
KUMA-CHAN!
You can't take the train in that outfit!
I'M LENDING YOU ONE OF MY CLOTHES!
WHERE DID HE GET THIS D...ESS?
HIM AGAIN...
HE I'M REALLY FAE IN SWEETS
IN FACT, KUMA-CHAN HAD...
SHRIEK
NOTHING! EVERY-THING'S FINE!!

MADOKA!
In addition,
HORRAY
I'm almost certain that it's the plushie's bad joke!!
AH.
ARE YOU THE DELEGATE OF YOUR CLASS TOO?
UH...
YES...
IN THE END ONLY ME
WELL..
WHY DIDN'T YOU TELL HIM ANYTHING?
I'M A LITTLE ASHAMED TO TELL HIM THAT SOMEONE STOLE MY CLOTHES
I HAVE TO GO TO MY SPORTS CLUB...
US TOO, BUT...
ME TOO!
AND ME... I HAVE SOMETHING SUPER IMPORTANT TO DO
?
IF YOU COULD FIND AN EXCUSE FOR US...
THUS...
WE'RE COUNTING ON YOU
AH...
REALLY?
IT IS SAID THAT THE DELEGATES' MEETINGS FOR THE SCHOOL FESTIVAL ARE A LITTLE LIKE SECRET MEETINGS OF STUDENTS...


...
Ayaka accompanying her because there is an air of fun
The secret meetings..
CREAK
AUDIOVISUAL ROOM
Temporary Office of Meetings of Delegates For the School Festival
of students?
...
UH . I'M SORRY

After what I felt after she bumped into me
NO!
how
ARE YOU THE DELEGATES?
AND WHERE ARE THE OTHER STUDENTS FROM THE FIRST YEAR CLASS?
IN FACT UH..
...
TOUCH
WOW
OH.. THEY ARE GIRLS!!
YOU'RE A BOY, AREN'T YOU?
YES
THEY?!
WHAT? THEY ARE BOYS?

Teiko is - Ordinary (Average Level)
Aya is very cute (Among girls, he would be at the top of the rankings)
freeze
SINCE WHEN DO I GIVE THE FEELING... OF A BOY?!
Another way of saying it
mentally becomes
a boy (Ordinary)
the one who is next to him
THUS BASED ON EXTERIOR APPEARANCE THE ONE WHO IS OF A SUPERIOR LEVEL IS A BOY.
?
In these circum-stances
WAIT A SECOND...
I AM A GIRL. THEY CAN SEE THAT CLEARLY, RIGHT?!
I COULD HAVE SWORN THAT IT WAS A GIRL
IS THAT SO?!
BUT...!!


Croak..
It might be in my best interest to pass for a boy.
toc toc
Croak..
BECAUSE THIS TIME..
..MY PLUSHIE, WHICH ALWAYS COMES TO HELP ME, ISN'T HERE..
rip
FLAP
MUMBLE
GRRR
...

How the plushie got here...
munch munch
Zat
In the locker
Oops!
Drop
panic
gasp
gasp
USELESS
...
I CAN'T GET OUT FROM HERE.
FLAP
Grrr
?
Snag
TENKO'S GOING TO SCOLD ME
I'M GOING TO HIDE IT.
SPLAT
AH!
Wrapping
That's it. The whole explanation
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
SWING

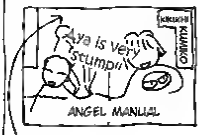
WHERE COULD YOU BE, MY PLUSHIE?
TENKO!
I'M HUNGRY!!
I WANT MY ONI-GIRI!!
WE'RE WELL AHEAD

"AND SO, COULD WE VISIT THE STANDS TOGETHER?!"
Hee! Hee! Hee!
I'M GOING TO INVITE MADOKA!!
BUT YES!
But I don't really have the opportunity to see him
AUDIOVISUAL ROOM
AUDIOVISUAL ROOM
EH, YOU! THE FIRST YEAR WHO LOOKS LIKE A GIRL!
GO MAKE SOME PHOTO-COPIES!
SO? YOU BOUGHT OUR DRINKS TOO?
The class delegates are bossy with me
AND DON'T FORGET TO GET THE PAPERS SIGNED BY THE PRINCIPAL!
Because of these orders, I'm very busy
AH!!
I'M RUNNING IN EVERY DIRECTION
TAKE THIS
Above all, him
HE'S CALLED TACHIBANA. HE'S NOT ONLY A SECOND YEAR, BUT HE IS VERY SURE OF HIMSELF

IT'S NOT SO BAD TO PASS FOR A BOY
THANK YOU
The poor person
YOU WOULDN'T BE RAD AS A GIRL IT'S A SHAME YOU'RE NOT LUCKY, HUH?
I AM A GIRL
THERE IS AN EASE IN THE CONTACT AND RELATIONSHIP WITH THEM.
OUCH!
IT WASN'T TOO LONG AGO..
THE MERE PRESENCE OF A BOY AROUND
WOULD GIVE ME PALPITA-TIONS

The Mystery of the Weird Sentence

Originally this part was in color.



How to explain that such a sentence could pass in one of my texts? "Aya is very stump!!" Neither Tenko, who is the main character, nor Madoka were subjected to this kind of problem.

• • • • • • • • • • •

The ditz that I am probably let this happen. But to this day, I still have not dared to talk about it to my editor...

MAYBE MY EDITOR (WHO IS A MAN) HAS A SOFT SPOT FOR AYA... ♥ ?

EVEN I FINALLY GOT USED TO IT

Are you still daydreaming? Go! Work!

Grunt

No thanks!

HE'S NOT JUST TAKING IT EASY, THAT LITTLE FIRST YEAR

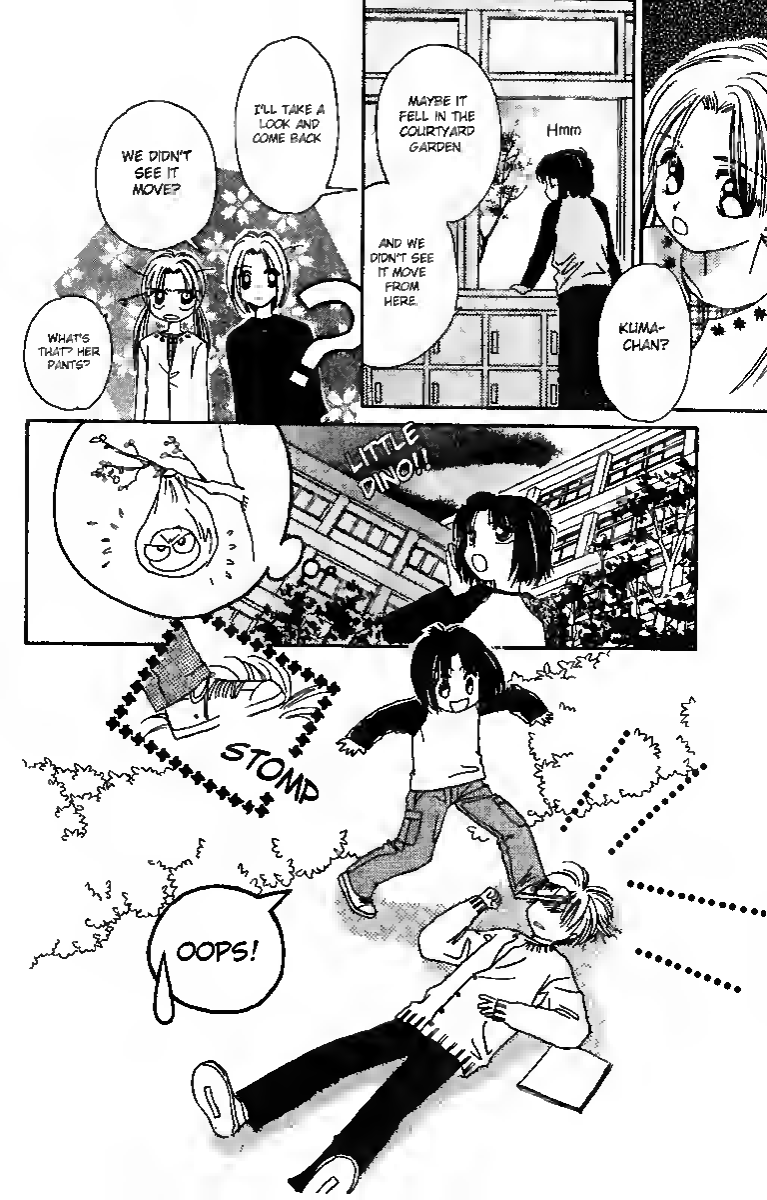
THE ONE WHO'S NOT TAKING IT EASY?

WHO ARE YOU TALKING ABOUT?

NEXT YEAR, WE CAN COUNT ON HIM TOO

Yes. I have signed up for the student council
MADOKA!
SAWA-CHAN...
WHAT ARE YOU DOING?
search
search
search
KUMA-CHAN! I'M LOOKING FOR YOUR CLOTHES
WHAT?
SHE'S STILL SEARCHING?
IT'S CLEARLY THE WORK OF MY PLUSHIE.
IT'S CLEAR. IT'S PROBABLY THE WORK OF A PERVERT.

I asked Hanari, but...
I'm really starting to worry
But even so it has been 3 days.
It may not come to my place
The creator of the picture
NO I HAVEN'T SEEN IT
NO YOU DON'T NEED TO WORRY
IF YOU WOULD LIKE TO CHANGE, I'LL GO OUT
DON'T CAUSE TROUBLE, AYA
I'M GOING TO HELP YOU SEARCH
LET'S TAKE THE SEARCH BACK TO GROUND ZERO
WE'RE STILL IN THE GIRLS' LOCKER ROOM HERE
GIRLS' LOCKER ROOM
IT DOESN'T DISTURB ME THAT YOU ARE HERE
ME NEI-THER
RATTLE
HELLO!
AND SEE!
AH
TRASH CAN
AYA


KLIMA-CHAN?
Hmm
MAYBE IT FELL IN THE COURTYARD GARDEN.
AND WE DIDN'T SEE IT MOVE FROM HERE.
I'LL TAKE A LOOK AND COME BACK
WE DIDN'T SEE IT MOVE?
WHAT'S THAT? HER PANTS?
LITTLE DINO!!
STOMP
OOPS!

IT'S MADOKA.
HE'S SLEEPING.
It's the first time
Hee!
that I'm seeing a boy sleeping.
HE'S CUTE ♥
REALIZE
BUT WHAT AM I DOING? I'M ACTING LIKE A PERVERT
ZZZZ. ZZZZ.
MAYBE IT WOULD BE BETTER IF I WAKE HIM.
Hmm...

HMM..
PAIN
SHARP
PFFF
MY HEAD HURTS..
?
CRACKLE
Hello!
How to say it ?
How about we visit the stands together at the school festival?
Teriko

TEMKO..
KUMA-CHAN! DID YOU FIND SOME-THING?
rustle
turn
I am stupid
I could have waited until he woke up and asked him in person.
BUT
She was just next to...
?
WHY WOULD SHE LEAVE THAT ON A PIECE OF PAPER?
HMM..
YOU REALLY DON'T UNDERSTAND ANY-THING ABOUT THE HEART OF A GIRL.

RUSTLE
AHH!!
?
?
SIT
UP
RUSTLE
AH!
RUSTLE
AH!
BUT?!
THESE ARE THE CLOTHES OF KUMA-CHAN!!
CRASH
MAYBE IT'S TIME FOR YOU, THE BOY...
...TO MAKE THE MOVE TO INVITE HER.
?!

AYA!
GET HIM!
AH!
WAAH
HE PUT KUMA-CHAN'S CLOTHES ON HIS HEAD!!
PERVERT!!
EH!
EH!
I succeeded in getting away.
HUH?
ME, A PERVERT ?
HM?

Did you find something Kuma-Chan?
Aya
IT'S TENKO'S PLUSHIE
AH...
SA... SAFE!
Hee!
?
NO...
HE DOESN'T SEEM TO EVEN WONDER THAT IT WAS ME WHO TALKED JUST NOW...
Bo-thump
I'LL RETURN YOU TO YOUR MISTRESS WHEN I SEE HER TOMORROW.
ANOTHER WAY TO SAY IT...
I WON'T RETURN HOME TONIGHT.
MY DINO DIDN'T COME BACK TODAY TOO.
I mad... chi girls!

TACHIBANA! DID SOMETHING HAPPEN?
Aah!
Yeah
AH! LITTLE ONE!
HOW MUCH DO YOU WEIGH? NOT HEAVY, I'M GUESSING!
HUH?
Strengthening the entrance archway.
GRRRR

Okr It's good!
You can get down!
EH! DON'T MAKE HER DO THAT!
WHAT?
THEY TAKE ME FOR A BOY..
AND SUDDENLY, I'M HERE!
No! More to the left!
AH..
Are you a guy or not? Go!!
CATCH
OOF!
STAGGER
WAH!

MY DINO..
catch
WHERE HAVE YOU BEEN?
squeeze
YOU MISSED ME!
BUT THIS REALLY ISN'T THE TIME FOR THAT!!
ACK..!!

RUN
thud
RUN
RATTLE
UNMOVING

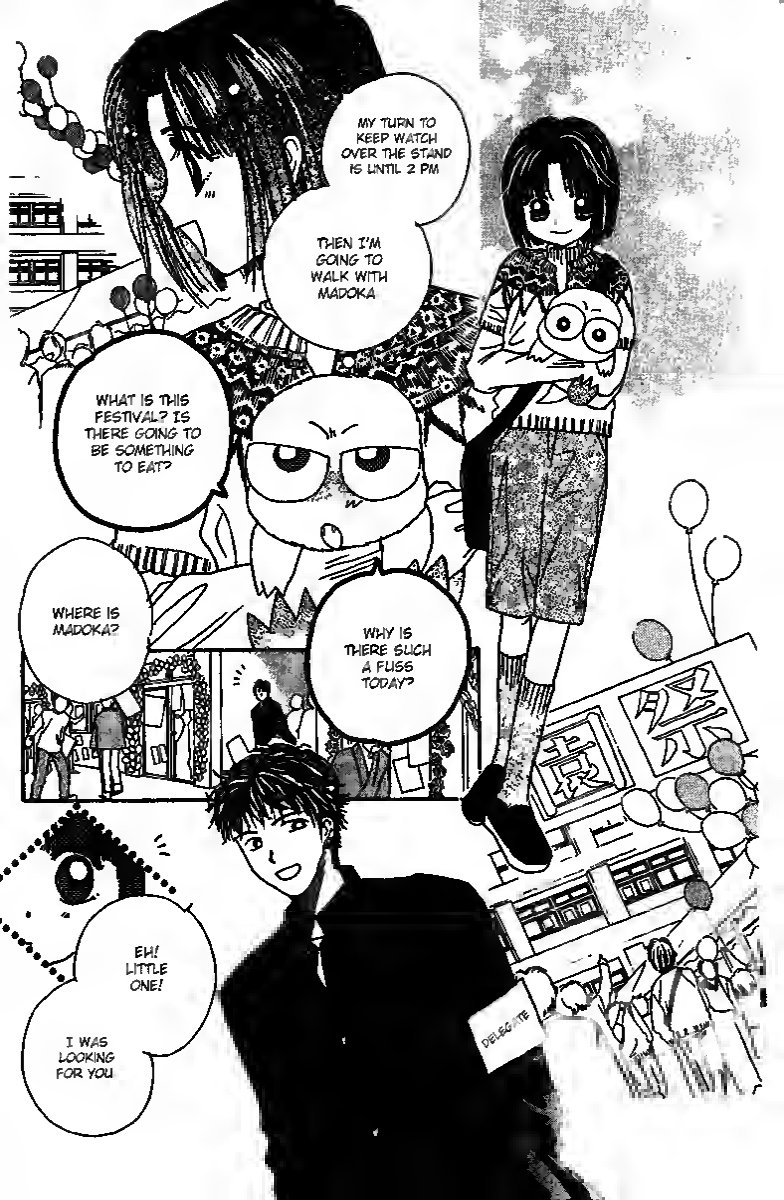
IS EVERYONE INTACT?
OW
TACHIBANA!
HUH?
WHAT ARE YOU THINKING, DOING THAT TO A GIRL?!
AH...
WHERE DO YOU SEE A GIRL?
HE SCARED ME.
ARE YOU OKAY, MADOKA?
HER!! THERE!!
SHH
MADOKA!!

INFIRMARY
A BOY?!
ARE THEY BLIND OR WHAT?!
THE BOYS FROM THE CLASS DELEGATES GROUP...
...THINK THAT I'M A BOY.
THEY SAW THAT AYA WAS A BOY SO IT'S UNDERSTANDABLE.
IN FACT, IT SUITS ME THAT THEY DON'T SAY ANYTHING...
Hmm...
ah!!
IT'S YOU WHO FOUND IT, RIGHT?
WHERE WAS IT?
EATING..
IN THE INTERIOR COURTYARD...
IT FELL ON TOP OF ME WITH SOME CLOTHES AND ENDED UP ON MY HEAD
AND THAT'S WHY...
SOMEONE RAN AFTER ME AND TREATED ME LIKE A PERVERT
AIH...
PER... PERVERT?
SO IT WAS HIM..
I DON'T KNOW WHO DID THAT BUT..
...I KNOW THAT YOU DIDN'T SAY ANYTHING, SO...

A NOTE..
IF YOU ARE BUSY AND YOU CAN'T DO IT, I UNDERSTAND .
DID YOU READ MY NOTE?
MADOKA
In fact
He didn't give a response to my letter.
IS HE MAD.?
He didn't appreciate being treated like a pervert .
He didn't read it?!
WHAT?
But how did that happen?
WHAT NOTE?

AND SO YOU SHOULD MAKE THE MOVE TO INVITE HER!
TENKO
YOU HAVE PLANS FOR THE DAY OF THE FESTI-VAL?
HMM...
UH...

I DIDN'T HAVE A BIG ROLE BUT
MY FIRST ON...IN IN DAYS!
WHAT DO YOU SAY WE ABOUT VISITING THE STANDS TOGETHER?
ONCE AGAIN, THANKS TO ME, ALL WENT WELL!!
HMM...

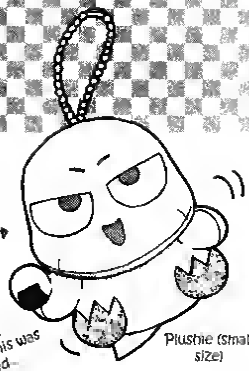

MY TURN TO KEEP WATCH OVER THE STAND IS UNTIL 2 PM
THEN I'M GOING TO WALK WITH MADOKA
WHAT IS THIS FESTIVAL? IS THERE GOING TO BE SOMETHING TO EAT?
WHERE IS MADOKA?
WHY IS THERE SUCH A FUSS TODAY?
EH! LITTLE ONE!
I WAS LOOKING FOR YOU
DELEGATE

IT'S A TRADITION THAT IS PASSED DOWN FROM GENERATION TO GENERATION. DURING THE SCHOOL FESTIVAL...
THE DELEGATES WEAR A SPECIAL UNIFORM!
HUH?!
BUT I DON'T WANT TO!!
I DON'T KNOW WHAT THIS SCHOOL FESTIVAL IS BUT...
I AM GOING TO DO EVERYTHING I CAN TO HELP TENKO...

The Big Aggressive Strategy of the School Festival (Part 1)

ANGEL MANUAL BONUS 1

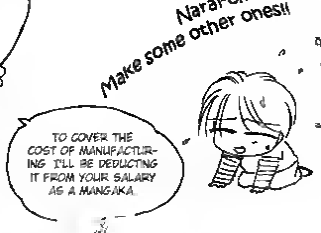
In the magazine "Princess," there was a contest for winning plushies of my Angel-Dino! I was the first one – shocked.



You would never guess. This was unexpected –

Plushie (small size)

So be sure to enter if you are lucky at winning. Know that it's a very precious object. (It is probably – pretty certain still – that my editor will not do this same context a second time.) Take good care of it!


Narai-chan!! Make some other ones!!
And I promise to make appearances more often
TO COVER THE COST OF MANUFACTURING I'LL BE DEDUCTING IT FROM YOUR SALARY AS A MANGAKA

Got what it takes? We can't do it without you!!!

Please Help Us Translate & Edit!

#1

Japanese Translator & Editor Wanted

#2

Editor Wanted

#3

Editor Wanted & Japanese Translator Wanted

#4

Japanese Translator & Editor Wanted

#5

Korean Translator & Editor Wanted

#6

Japanese Translator & Editor Wanted

#7

Japanese Translator & Editor Wanted

We are seeking translators and editors for the above projects. Below each project are the jobs we're looking to fill. If you are interested, please e-mail Esthetiquestaff@gmail.com stating your interest, along with the # of the series you wish to work on.

Angel Manual

By: Kanako Kikuchi

Credits:

Scanner: Tampopo24
Translator: citygirl3851
SFX: sheky!
Proofreader: Redemption
Editor: Jetakala
QC-er: littlepinkrose12

Special Thanks to sheky!

Brought to you by

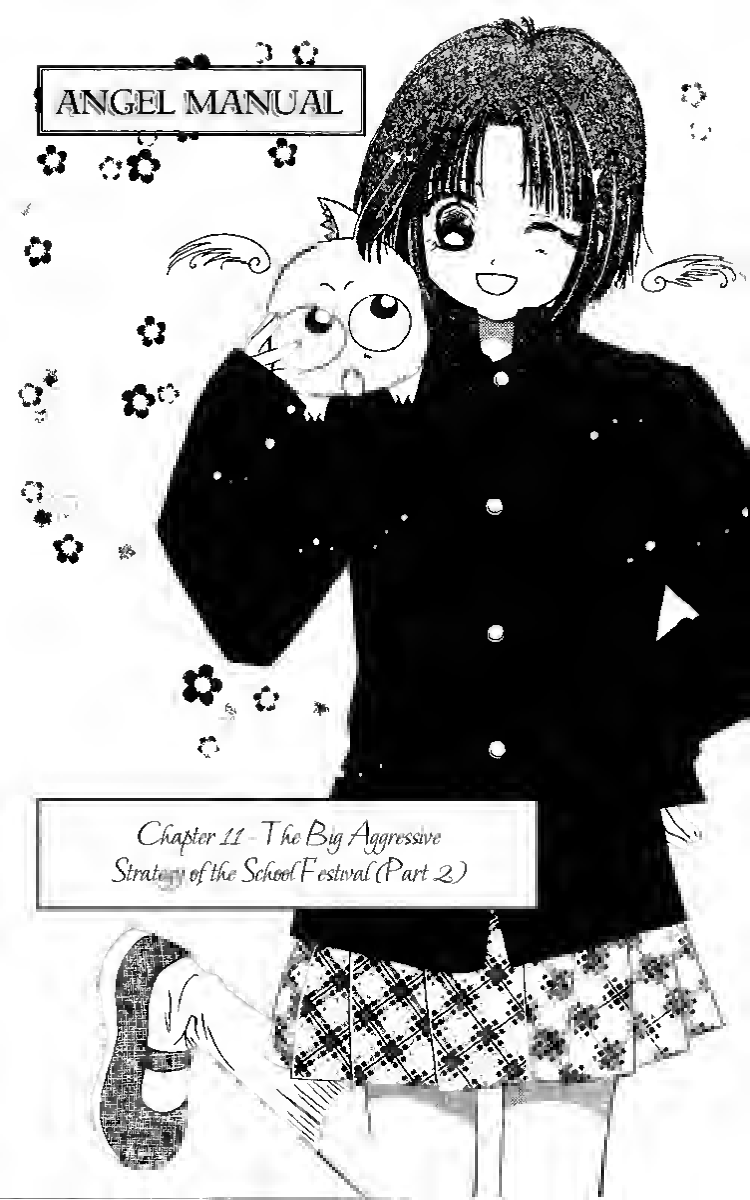
http://www.esthetique-realm.net

These projects need Japanese Translators!

e-mail esthetiquestaff@gmail.com
with the title you're interested in
if you think you can help!

P.S. At this time, we do not need any more:
Chinese Translators
Korean translators
English proofreaders

Thank you for your interest!
Summer 2009


ANGEL MANUAL
Chapter 11 - The Big Aggressive Strategy of the School Festival (Part 2)

My name is Tenko Kumano
Not too long ago, I was a student in a private school for girls
I led...
...a simple life without excess
But one day, on Christmas of last year...
Take this...
...my Cousin, Nanari-chan, made me a gift of a dinosaur plushie

And in a single blow, my life changed completely
SHOVE
AH!
OOPS!
SORRY, AYA!
KUMA-CHAN?
WHAT ARE YOU DOING IN THE SCHOOL UNIFORM?
UH... I'LL EXPLAIN IT TO YOU LATER! I'LL EXPLAIN IT TO YOU THEN!
This plushie
WHAT HAPPENED TODAY?
It can talk.
TENKO!

Today is the big annual Festival of Morizono High.
WHAT IS THIS FESTIVAL?
SHH!
DON'T TALK SO LOUD.
A PLUSHIE THAT TALKS ISN'T NORMAL.
DON'T WORRY
BECAUSE PEOPLE STILL FIND YOU WEIRDER THAN ME
AND WHY WOULDN'T I HAVE TO DO THAT?
Pfff
That isn't the question!!
LOOK! SHE'S TALKING TO HER PLUSHIE
Hmm
IS SHE TRAINING TO BECOME A VENTRILO-QUIST?
VENTRILO-QUIST?

SO...
UH... WHERE SHOULD WE START?
TENKO!
WHAT ARE YOU DOING IN UNIFORM?
hide
He!
MADOKA!
AH... YES
IT'S WEIRD, HUH?
I'LL TAKE IT OFF IMMEDIATELY!
rustle
HEY! YOU! THE LITTLE FIRST YEAR!
YIKES
YOU KNOW THAT DURING THE TWO DAYS OF THE FESTIVAL, THE CLASS DELEGATES ARE VERY BUSY.
I FIND THAT YOU TAKE YOUR RESPONSIBILITIES TOO LIGHTLY FOR SOMEONE OF YOUR RANK.
FLINCH

GO!
WE'RE GOING AROUND!
Grab
Eck!
TACHIBANA
UH..
WE'RE IN THE SAME CLASS
WHAT?
YOU KNOW EACH OTHER?
Confusing
Madoka!
Kyaaa
Let me go!
Kyaaa
SEE YOU!

Yeah! Go! Go!
YOU WILL HAVE THE POSSIBILITY OF BECOMING AN ANGEL!!
That's right—
"IS IT UNDERSTOOD?"
FLAP
Flap
YES! I AM GOING TO HELP HER!
SFX: Bam
"IF YOU COME TO TENKO'S AID."
I DON'T KNOW, BUT I HAVE THE FEELING THAT TENKO IS IN A BIND.
WHAT?!
AN ONIGIRI!!

TOURING THE STANDS WITH MADOKA
IT WAS MY DREAM.
And this uniform.
PFFF
THIS IS ALL BECAUSE SOMEONE NOMINATED ME CLASS DELEGATE
In addition, with him
gulps
WHAT IS IT?
I DON'T KNOW... IT'S STRANGE...
WHY WOULD MADOKA GO OUT WITH A GIRL LIKE THIS..?
HE COULD HAVE THE BEST YET..
WHAT A JERK!!
A girl "like" this?

But then, he knows.
I FOUND IT AMUSING TO PLAY ALONG, TOO.
And he knocked me on my head...
He made me take risks on the entrance ordeal.
AH!
But
HE SAID "GIRL?!"
-We're not in manga!
OBVIOUSLY!
WHAT DO YOU TAKE ME FOR?
In fact, yes
collapse
HAS HE ALSO BECOME A FAN OF MADOKA?
(Maybe with you as a model)
Memory of the nightmare
But...
EH?
BUT THEN, YOU KNOW THAT I'M A GIRL!?
I AM GOING TO WATCH YOU CALMLY
...DURING THE TWO DAYS OF THE FESTIVAL.

2-1
AYA!
THERE ARE REALLY A LOT OF PEOPLE OVER THERE
DID YOU SEE ?
WOW! YOU ARE CUTE! WHICH SCHOOL ARE YOU FROM?
I ADORE SCHOOL FESTIVALS!
THERE ARE LOTS OF PEOPLE AND ACTIVITIES
AND ME, NO ONE COMES TO TALK TO ME.
THAT WON'T STOP FOR WHILE..
YET .
I'M A STUDENT HERE, LIKE YOU.
WHAT?
IT'S A GUY?!

MISS MORIZONO

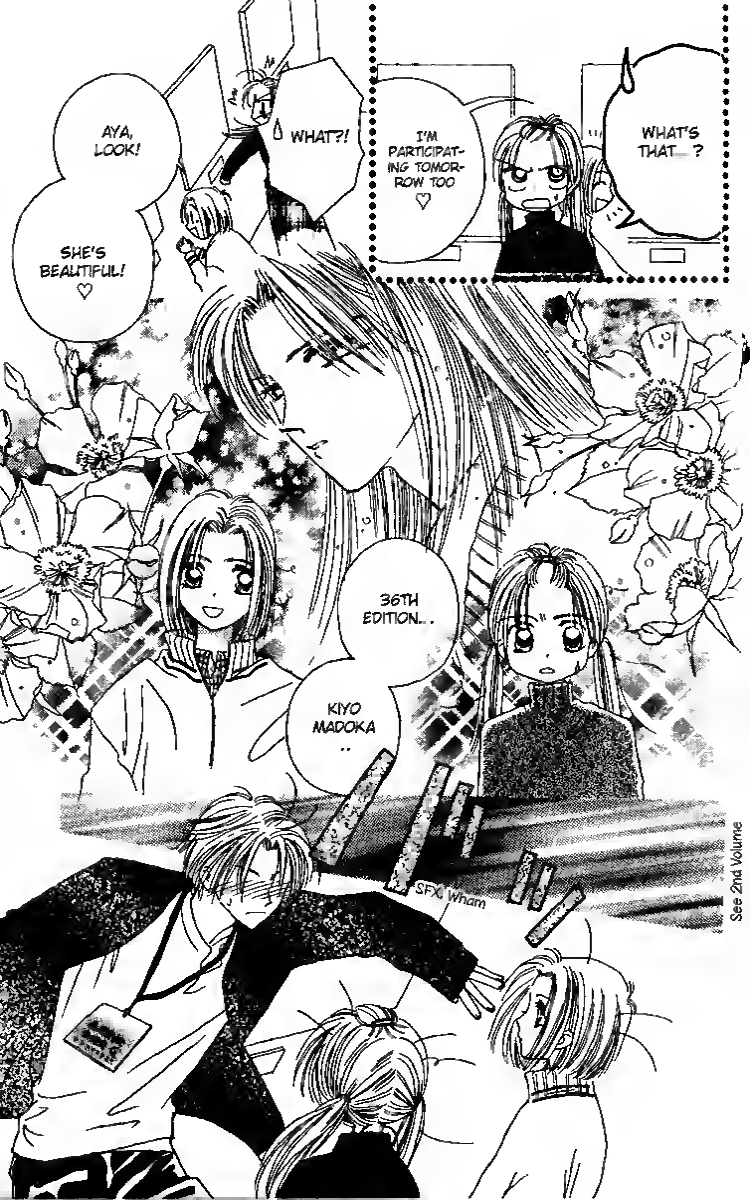
(aka High School Girl Cosplay Contest)

Photo Exhibition

of Previous Years

Under the Direction of the Student Council

生徒会主催



See 2nd Volume

!!
These kinds of things?
HE'S JUST LIKE AYA..
SO IT'S THESE KINDS OF THINGS THAT PLEASE YOU, MADOKA..
BY THE WAY...
IN TWO HOURS IT WILL BE OUR TURN TO RUN THE STAND FOR OUR CLASS. WE'LL SEE HER AT THAT TIME
KUMA-CHAN?
WE SAW HER PASS BY BRIEFLY DRESSED IN A SCHOOL UNIFORM, BUT WE HAVEN'T TALKED TO HER YET
SAY...
DID YOU SEE TENKO?
DO YOU WANT TO PASS HER A MESSAGE?
OK...

Click
...
THANKS
HEY! YOU, OVER THERE!
PFFF... MY PLUSHIE DISAPPEARED AGAIN..
DOESN'T MATTER TO ME IF I DON'T KNOW WHERE IT GOT LOST AGAIN
kyaa
WE'RE GOING TO ENROLL IN MORIZONO HIGH NEXT YEAR ♡
kyaaa
SO, UNTIL NEXT YEAR! I'M WAITING FOR YOU! ♡
LAST YEAR A STUDENT FROM A CLASS THAT SET UP A HAUNTED HOUSE ATTRACTION WAS SOUGHT AFTER BY A GIRL WHO WOULD NOT LET HIM GO
IT'S BECAUSE OF THAT IT'S NECESSARY TO STAY VERY VIGILANT
IT'S NECESSARY TO FLY TO THE RESCUE OF SOME BOYS WHO ARE SURROUNDED BY GIRLS AND CAN NO LONGER DO ANYTHING
THERE ARE A LOT OF GIRLS
YEAH.
OUR SCHOOL IS VERY POPULAR. IT IS ONE OF THE TOP THREE "BOYS' SCHOOLS FESTIVALS THAT ONE WOULD LOVE TO GO TO"

Arm band text: Council member

BUT HE'S HANDSOME
SO EVERYONE LIKES HIM
IF YOU WANT TO KNOW EVERY-THING
HE'S A WITHDRAWN BOY WHO KEEPS TO HIMSELF— NOT FUN AT ALL
GRRR!
YOU CAN ASK HIM TO DO WHAT YOU WANT, AND HE'LL SAY YES
I DON'T KNOW IF HE IS NICE OR IF HE'S STUPID. BUT IN ANY CASE, HE DOESN'T KNOW HOW TO SAY NO
"TACHI-BANA!!
MADOKA IS NICE, THAT'S ALL!!
HE'S A BOY WHO IS INCAPABLE OF SAYING EXACTLY WHAT HE WANTS
IF HE BECAME THE DELEGATE FOR THE STUDENT COUNCIL, IT WOULDN'T BE BECAUSE HE LIKES IT
IT WOULD JUST BECAUSE SOMEONE ASKED HIM AND HE DIDN'T KNOW HOW TO RESPOND
DOING SOMETHING LIKE THAT TO A GIRL?!"

IT'S THE FIRST TIME...
...THAT I SAW HIM RAISE HIS VOICE
Gasp
ALREADY 2 O'CLOCK?!
AH... GO THEN, IT'S FINE
BUT WHAT AM I DOING HERE FOR CRYING OUT LOUD?!
IT'S TIME TO TEND TO THE STAND FOR MY CLASS...
I SAID THAT I WOULD LIKE TO WANDER AROUND WITH MADOKA BEFORE THAT ♡
MY WORK STARTS AT 2PM...
GO! I WON'T KEEP YOU.
NO!!
I AM WITH A BOY, IN THE MIDDLE OF THE STANDS, EATING CREPES!
INSTEAD OF THAT
AND THEN WHERE DO I END UP?!

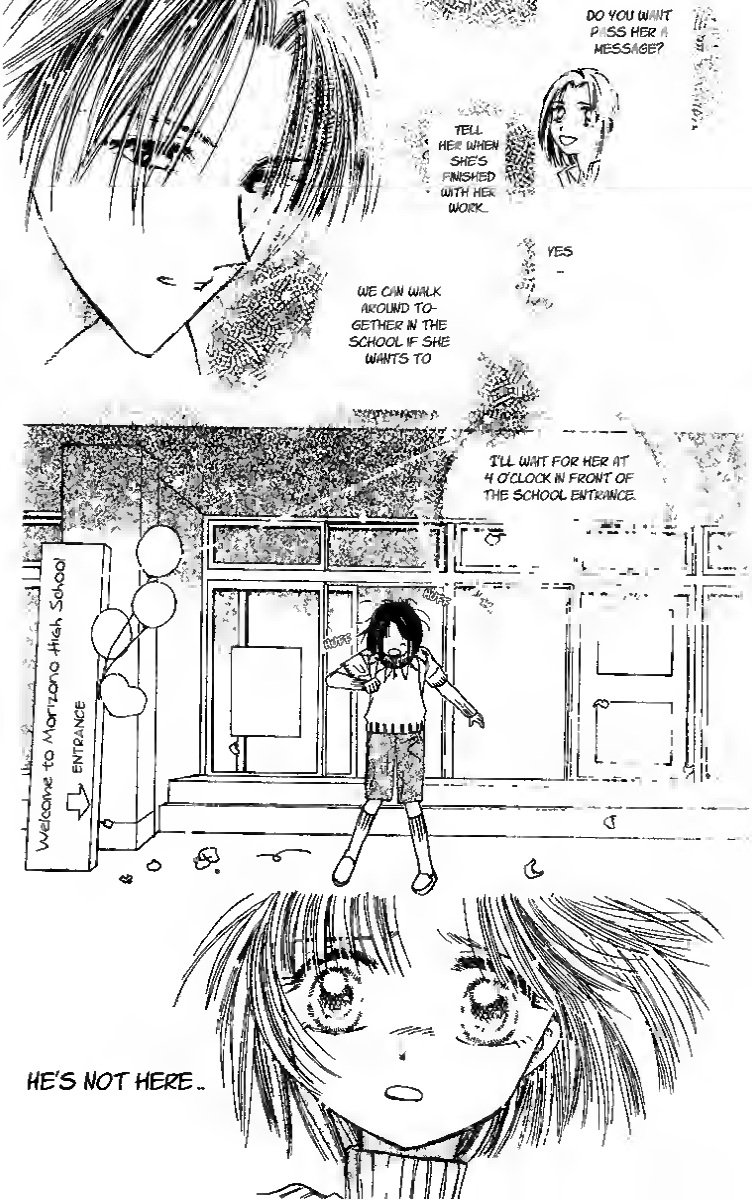
AN IMPORTANT DAY OF MY YOUTH HAS COME TO AN END...
WE'RE MISSING ONIGIRIS!
WHAT? HOW COME?
I JUST CAME FROM MAKING SOME THOUGH!
ONI-GIRIS ?!
HUH?
OH! THERE ARE LOTS OF PEOPLE FROM MY CLASS.
I NEED TO MAKE ANOTHER 4 WITH PRUNES AND SEAWEED
WE HAVE TO MAKE MORE RICE!
EH?
I DON'T UNDERSTAND. DIDN'T WE MAKE A LOT?!
THERE ISN'T ANY MORE!
I HAVE TO TELL YOU WHAT HAPPENED.
WE HAVE A PROBLEM WITH THE COUNT JUST NOW...
KUMA-CHAN! YOU'VE ARRIVED AT A GOOD TIME!
COME HELP ME PREPARE THE ONIGIRIS!
IT'S DINO!!

phew
AH!
FLAP
WHERE IS IT?!
sigh
I ATE TOO MUCH. I CAN'T SWALLOW ANYTHING ANY MORE.
AH...
STARE
Rattle
WHAT IS THE STORY HERE?! NO ONE IS AUTHORIZED TO EAT HERE!!

I'M SORRY...
ALMOST ALL THE ONIGIRIS YOU MADE DISAPPEARED
WE SOLD A LOT OF THEM!
THERE WAS ALMOST MORE, BUT .
BECAUSE IN FACT, IT IS THIS ONE WHO ATE THEM ALL!!
GRR
WHAT ARE YOU SAYING, KUMA-CHAN?
THE ONLY DISH THAT I MAKE WELL IS ONIGIRIS.
YOU CAN GO WALK AROUND SOMEWHERE.
I'M GOING TO MAKE THE REST OF THE ONIGIRIS BY MYSELF.
?
WHAT?
THAT'S ALL THAT'S IN THE CASH BOX?
IT'S STILL WEIRD...
I'M GOING TO BUY RICE AND COME BACK!
DASH

TENKO..
...
TENKO ...
Ah
SORRY ...
I GAVE INTO THE TEMPTATION OF THE ONIGIRIS.
thump
IT'S FINE! I FORGIVE YOU.
BUT YES! SINCE ALL THE ONIGIRIS ARE IN MY STOMACH ...
sniff
IT'S NECESSARY TO TAKE THEM BACK AND SELL THEM!!
WHAT AN IDEA!
DON'T STAY THERE IT'S HEAVY!
10Kg
YES IT'S TRUE.
...
Uh-huh
UNTIL THE END ...
THE PEOPLE WERE COMING TO BUY THEM.
YES
Yes
WE ONLY ATE SOME THAT WERE LEFT OVER
WE HAVE TO COOK SOME RICE AGAIN.

burp
Hah.
SHE COMES FROM A GIRLS' SCHOOL.
I MAKE THESE ALL THE TIME SO...
KUMANO COMES FROM SAINT-AGNES JUNIOR HIGH.
IT'S NORMAL FOR HER TO BE TALENTED IN THOSE KINDS OF THINGS, RIGHT?
ONLY ONIGIRIS NOTHING ELSE.
IN COMPARISON, THE ONES BY TENKO ARE PRETTIER AND HAVE THE BEST FEELING. ♡ ♡
IS THAT AN ONIGIRI, SAWA-CHAN?
Ehh!
chuckle
YOU THINK SO?
FFF! ONCE IN THE STOMACH, IT'S LIKE THAT!
WOULD YOU LOAN IT TO ME?
IF YOU STILL HAVE IT...
THE UNIFORM OF SAINT-AGNES JUNIOR HIGH IS VERY CUTE.
WHAT?!
UH...
TOMORROW I'M PARTICIPATING IN THE CONTEST FOR MISS MORIZONO.
AH!
AH!
SHOOT! WHAT TIME IS IT?
KUMA-CHAN! SORRY!!


DO YOU WANT PASS HER A MESSAGE?
TELL HER WHEN SHE'S FINISHED WITH HER WORK.
YES
WE CAN WALK AROUND TOGETHER IN THE SCHOOL IF SHE WANTS TO
I'LL WAIT FOR HER AT 4 O'CLOCK IN FRONT OF THE SCHOOL ENTRANCE.
Welcome to Mariyono High School
ENTRANCE
HE'S NOT HERE..

SORRY!!
WITH ALL THE COMMOTION, I COMPLETELY FORGOT
I'M SORRY TENKO
IT'S NOT YOUR FAULT.
whistling
Flap
Flap
TENKO
ANYWAY, THE FESTIVAL WILL STILL CONTINUE TOMORROW.
IT WILL BE FINE
...
Drift

TODAY IS SUNDAY, SO I CAN ALSO GO
THE SCHOOL FESTIVAL...?
NO, PAPA!!
TODAY IS THE LAST DAY OF THE SCHOOL FESTIVAL.
EVEN IF YOU COME, I CAN'T STAY WITH YOU ANYWAY
SEE YOU TONIGHT!
IT'S MY LAST CHANCE TO IMPROVE.

YES! TODAY IT'S FOR SURE!
I WILL MAKE IT TO ALL THE STANDS WITH MADOKA!!
dum
dum
CHATTER
Kyaa
YOU MUST NOT MOVE! YOU ARE GOING TO PLAY THE MASCOT!
HOLD ON? KUMA-CHAN ISN'T THERE?
SHE LEFT TO GO LOOK FOR MADOKA.
I DON'T LIKE KNOWING THIS ALL ALONE.
I HOPE SHE REMEMBERED TO BRING HER UNIFORM.
IT'S TODAY OR NEVER!

Suddenly
EXCUSE ME BUT
MADOKA'S CLASS
HAVE YOU SEEN MADOKA?
MAIN OFFICE OF THE STUDENT COUNCIL
MADOKA?
HE DIDN'T COME HERE!
HEADQUARTERS OF THE STUDENT COUNCIL
*Sign lines don't at the student council
We're in full preparations here!
SEX Kyaa
STILL THERE?
HEY! OH!
A LITTLE SHOW... THEY ARE GOING TO SING AND DANCE... WHAT ENTERTAINMENT!
Grandmas' Go Hollywood and New York City Book by The Pre-Show Boys
I'LL GIVE YOU THE TICKETS FOR THE AFTERNOON SHOW AS A GIFT. BUT IT'S ONLY BECAUSE IT'S YOU.
You can come see it, you want me to.
WHAT'S HAPPENING IN THIS CLASS?
IT'S TRUE!
THEY ARE IN THE SAME CLASS
TACHIBANA!

IF YOU SEE HIM...
...CAN YOU TELL HIM I'M LOOKING FOR HIM?
OK.
Pressi Pressi
LEAVE ME YOUR CELL PHONE NUMBER.
You have to go look beside his class
Pressi Pressi
NO HE WENT TO THE STUDENT COUNCIL
I HAVE DONE THAT
NO ONE HAS SEEN HIM HERE
IS.. IS MADOKA ALSO..?
Aench
...rattle
FINALLY, THERE YOU ARE!
WE WERE WAITING FOR YOU!
WE PREPARED YOUR COSTUME FOR YOU
TO BE BLUNT, NO THANKS
AH..
NO, NOT YET...
SO? DID YOU TOUR THE STANDS WITH HER?
DID TENKO COME HERE?
NO.

SHE DID COME!
HUH?
GULPS
I... I SAID NO.
EH! OH!
THEN WHAT IS HER PLUSHIE DOING HERE?
LIAR
Huh?
WHAT?!
Gasp!
SO, AYA?
He is very cute, nevertheless
I BELIEVE IT'S A LITTLE TOO SMALL.
I MADE YOU BRING IT FOR NOTHING I'M SORRY
NO, THAT DOESN'T BOTHER ME, WHAT ARE YOU GOING TO DO?
Too small, yes
JUST IN CASE, I ASKED MY BROTHER TO LOAN ME SOMETHING THAT HE HAD
IF HIS BROTHER HAD A GIRL'S UNIFORM THEN
OH YEAH? YOU HAVE A BROTHER?
BUT..
AH

HEY! AYA!
IS IT RIGHT TO SAY "MY BROTHER?" NOT "MY SISTER?"
SFX: Rattle
WAH!
close
EH! WAIT A SECOND!
DOES THAT MEAN WE CAN SEE WHAT HE'S DOING?
WE DIDN'T HAVE THE INTENTION OF DISTURBING YOU!!
OH! SORRY, AYA!
YOU'RE CHANGING?!
BUT YES.
HMM.
AYA IS A BOY.
EH!
AYA!
rattle
AH! MADOKA!
SFX: Gasp

AH...
KUMA-CHAN, MADOKA IS HERE
WHAT?!
WHERE?!
THE PRESIDENT OF THE STUDENT COUNCIL JUST TOOK HIM AWAY NOW...
TOO CUTE.
BUT IN THE END...
IT'S CERTAIN! IT'S YOU WHO'S GOING TO WIN!
NOSEBLEED
MADOKA?!
Boo!
Love is great but the closing ceremony is taking place at 5 o clock Thus you have to come back to your post at this moment.
I HAVE UNTIL 5 O'CLOCK!!
It's me Madoka is with you isn t he?
Tachibana

TODAY, YOU'RE FORBIDDEN FROM MOVING FROM HERE!
Stop eating!
glare
IT'S FINE!
IT'S COMPLICATED ENOUGH AS IT IS!
DON'T YOU WORRY! I'LL GO LOOK FOR HIM!
WHERE IS MADOKA?
HE WAS THERE UNTIL A MINUTE AGO.
IS TENKO HERE?
ANNOYED
ANNOYED
TENKO? SHE WAS HERE UNTIL 10 MINUTES AGO BUT...
WHAT?!
THAT'S ENOUGH !!
ENOUGH OF THIS HIDE AND SEEK!!

EH! MADOKA ...
WHAT IS THAT THING ON YOUR SHOULDER?
WHAT?
I HAVE SOMETHING ON MY SHOULDER?
Wah!
The winner of the 37th Annual Miss Monzono Contest is
... Aya first year student from Class 1!
He's cute
A PLUSHIE!
SINCE WHEN ?
Kyaa! He's too cute
Can I take a photo?
IS IT STUCK?
BITE
I HAVE THE FEELING OF BEING PULLED BACK
IN ADDITION...
CHOMP
CHOMP
CHOMP

ARE YOU STUPID OR WHAT?!
WHERE ARE YOU GOING, MADOKA?
I'M GOING TO SEE A STUDENT FROM THE FIRST YEAR CLASS...
NO!!
TENKO IS NOT BY THERE!!
SFX: Startled
SORRY, TENKO
THIS TIME, I DON'T BELIEVE I CAN HELP YOU
WAS THERE REALLY NOTHING I COULD DO..?
?
HOLD ON
BUT...
I HEARD THE PLUSHIE SCREAM AT MADOKA... IT HIT HIM TOO RIGHT?
NO. NO IT HAD TO BE A DREAM.

SFX Wham
The time has come to end the festival of Monzono High
Heh
Heh
HELLO, "HOPELESS ROMANTIC!"
SO? YOU HAVEN'T FOUND A QUIET PLACE FOR LOVERS TO HANG OUT?
Glare
WHAT?
AAH!
THE FESTIVAL IS ENDING!!
The students who are still present in the school can head towards the gymnasium
THAT'S REALLY UNLUCKY!
Bwa haha
He's lousy
sniff
I WOULD HAVE LOVED TO WALK WITH HIM HERE...
YOU STILL HAVEN'T SEEN MADOKA EVEN ONCE?!

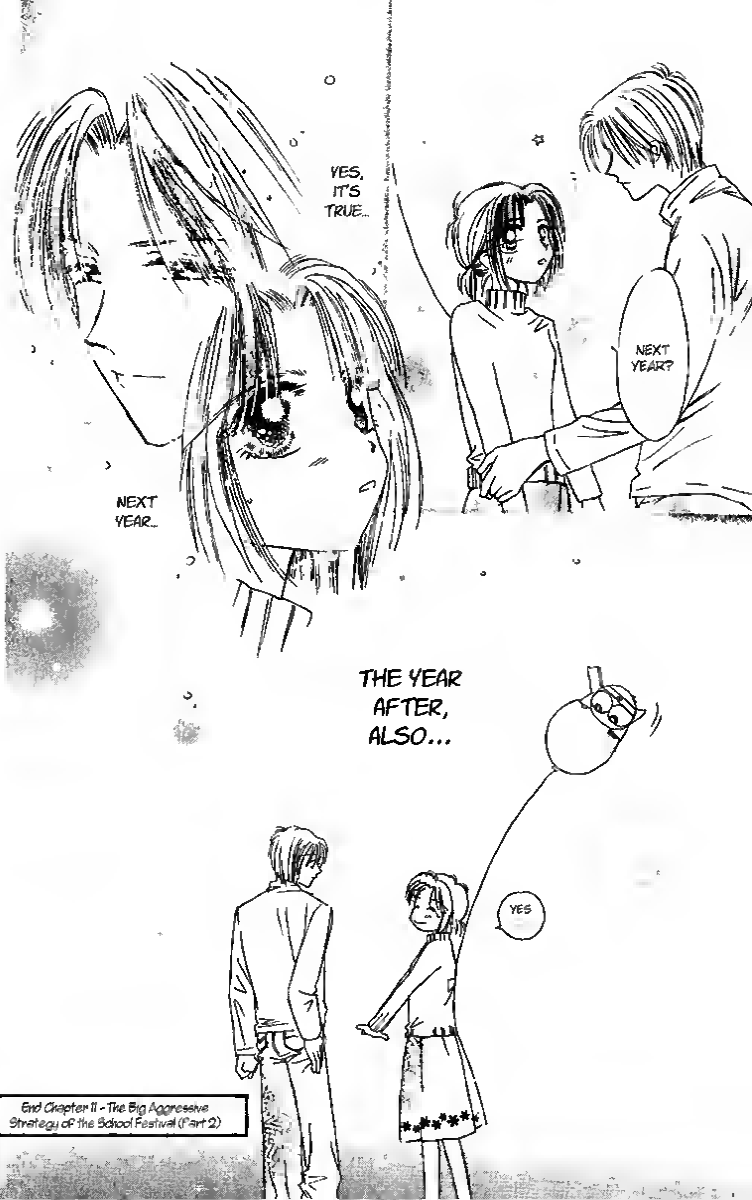
DON'T BE LIKE THAT.
GRRRR! YOU STILL WANT TO MAKE FUN OF ME, HUH?
YIKES!
AH
sniff
NO . I BELIEVE THAT I UNDERSTAND .
IT'S GOOD I'M ENDING THE OBSERVATION
DON'T GO TO THE CLOSING CEREMONY
GO HELP THE OTHERS PUT AWAY THE STANDS
SLAP
AH!
MADOKA LOVE
?
WE DID SOMETHING BAD TO ME THAT IDIOT

?
IT'S WEIRD
I GET THE FEELING SOMEONE'S WATCHING ME.
AH!
BUT...
AREN'T THERE ONLY COUPLES HERE?!
Where did all the girls come from?
AND IN ADDITION, THEY ARE ALL ABOUT TO KISS...
I'M SURE TACHIBANA SENT ME HERE KNOWING PERFECTLY WELL WHAT WAS WAITING FOR ME.
HE ISN'T NICE.
sniff

FINALLY, I FOUND YOU!

AH ...
KYAA!!
I NEVER THOUGHT, BEING IN THE SAME SCHOOL, THAT WE WOULDN'T BE ABLE TO SEE EACH OTHER.
I DIDN'T THINK YOU WOULD FIND ME HERE, MADOKA
IT IS PACKED WITH PEOPLE AND IT'S VERY DARK...
HUH?
IT'S ESSENTIAL THAT I BUY A CELL PHONE TOO .
AAH
DON'T . DON'T FEEL OBLIGATED TO!
NO WORRIES ON THAT POINT

flap
MADOKA LOVE
AH!
WHERE DID THIS BALLOON COME FROM?!
MADOKA LOVE
YOU TAPED THAT TO YOUR BACK BY YOURSELF?
TAPED TO MY BACK ...?
THE.. SCHOOL FESTIVAL IS OVER...
TODAY WAS THE LAST DAY OF THE FESTIVAL..
WE'LL MAKE UP FOR IT NEXT YEAR.
IN THE END, WE STILL DIDN'T GET TO VISIT THE STANDS ...
sniff
MADOKA ...
... TOGETHER ...



End Chapter II - The Big Aggressive Strategy of the School Festival (Part 2)

Angel Manual Bonus 2

Madoka at the time of junior high
Basketball Magazine
I DON'T HAVE THE DESIRE TO THINK ABOUT IT THAT'S WHY I WANT TO HAVE A CONTEST
HMM
AND IF THERE'RE WE DON'T GET EVEN ONE RESPONSE? THINK OF IT YOURSELF INSTEAD.
EDITOR
WE DON'T RECEIVE A LOT OF RESPONSES IN GENERAL.
BUT FOR THESE KINDS OF CONTEST

DURING THE CONTEST TO WIN A LITTLE PLUSHIE, WE ALSO LAUNCHED A CONTEST FOR GIVING A NAME TO THE DINO. WHILE IN VOLUME 2, I HAD FINALLY SAID THAT I WOULD NOT GIVE A NAME TO THE PLUSHIE.

I GOT WORRIED FOR NOTHING BECAUSE WE RECEIVED A LOT OF RESPONSES. A HUGE THANK YOU TO EVERYONE. A LOT OF THE RESPONSES MADE ME LAUGH OUT LOUD, AND IT WAS FUN TO READ YOUR POSTCARDS. AS FOR THE NAME THAT WAS CHOSEN, BE PATIENT A LITTLE LONGER STILL UNTIL PAGE 176 OF THIS VOLUME.

I'M WAITING FOR YOUR LETTER

KIKUCHI KUMIKO
AKITA SHOTEN – PRINCESS EDITORIAL
IIDABASHI 2-10-8 CHIYODA-KU TOKYO 102-8108

Angel Manual

By: Kanako Kikuchi

Credits:

Scanner: Tampopo24
Translator: citygirl3851
SFX: sheky!
Proofreader: Redemption
Editor: Shera
QC-er: littlepinkrose12

Special Thanks to sheky!

Brought to you by

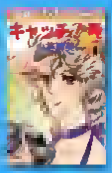
http://www.esthetique-realm.net

HOW ARE YOU HOLDING UP??
I KNOW YOU ARE IN NEED OF A MANGA FIX, BUT
Whoa! Don't vaporize out of despair!
THERE AREN'T ANY NEW RELEASES
THERE IS STILL HOPE. IT'S NOT THAT ESTHETIQUE DOESN'T HAVE MANGA,
ESTHETIQUE JUST NEEDS MORE TRANSLATORS AND EDITORS TO WORK ON THEIR AWESOME PROJECTS.
What?! Then let's hurry up and recruit more staff!
Temporarily revived
I NEED NEW RELEASES TO SHOW OFF MY USUALLY SUAVE SELF!

These projects need

Japanese Translators

Chinese & Korean Translators



e-mail esthetiquestaff@gmail.com
with the title you're interested in
if you think you can help!

P.S. At this time, we do not need any more:
English proofreaders

Thank you for your interest!
Summer 2009

Angel Manual
Chapter 12
The Gift of an Angel

TENKO.
FLAP FLAP
WHY ARE YOU SO STYLISH TODAY?
I AM GOING SHOPPING WITH MADOKA.
IT'S ...
... OUR FIRST DATE?!

It's weird.
SHE'S FEELING HAPPY...
IS IT UNDERSTOOD? YOU MUST HELP TENKO.
And meanwhile...
KYAAA
KYAAA
YOU WILL HAVE THE CHANCE TO BECOME AN ANGEL.
AND WITH EACH TIME..
I DON'T TO ALWAYS BE ONLY A PLUSHIE.
I HAVEN'T CHANGED INTO AN ANGEL!!
WHY?!
WHY?!
WHY?!

STARE
?
She's staring me
WHO'S THIS GIRL WHO HAS BEEN STARING AT ME FOR A WHILE?

DROP
bump!
AH
YOU OKAY?
YES, THANK YOU
A PASS-PORT?
OH
TAKE THIS.
IN A HAND BASKET FOR SUPPLIES?
Tap
silence

YOU COULD SAY SOMEONE LIKE LEONARDO DICAPRIO ♡
Kyaa
YOU ARE EVEN MORE HANDSOME
UP CLOSE...
DICAPRIO?!
DiC-prio!
LALALA ! LALA !
LA ! LALA
Hello!
AH...
MADOKA!
Day dreaming
He did not see "Titanic"

ARE YOU OKAY?
YES, BUT...
A GIRL WHO I'VE NEVER SEEN BEFORE
A GIRL?
YOU WANTED TO BUY A BOOK TO DO MATH PROBLEMS?
LET'S MOVE ON
IT'S NICE OF YOU TO ACCOMPANY ME
IT'S THEIR FIRST MEETING.
THEY'RE JUST BUYING A BOOK BUT IT'S GOOD..
THERE'S A BIG BOOKSTORE AT THE END OF THE STREET
By Chance . . .

AH...
IT'S
BAM
MY FATHER
WHO IS THIS?!
THIS IS MADOKA HE'S JUST A FRIEND WHO IS A SECOND YEAR IN MY HIGH SCHOOL
GOOD DAY.
THIS BOY?!

A
A friend?!
That's all?
FINE
AND WHERE ARE YOU GOING LIKE THAT?
WELL...
WE'RE JUST GOING TO BUY A MATH BOOK AT THE BOOK-STORE...
TODAY, IT IS FORBIDDEN TO GO OUT OF THE HOUSE...
WHY?
TODAY, THE WEATHER FORECAST ANNOUNCED VERY HEAVY RAIN!
Sun
WHY?
THE RAIN!
WHAT?
I DIDN'T HEAR THAT.
I'M TELLING YOU IT'S GOING TO RAIN!!

YOU ARE THE ONLY DAUGHTER?
YES.
IT'S NORMAL THAT YOUR FATHER WOULD BE LIKE THAT..
IT'S A BIT MESSY, BUT GO INTO MY ROOM
I'LL PREPARE SOME TEA
BLOCKS
NEVER!!
A YOUNG GIRL ALONE IN HER ROOM WITH A BOY?!
MADOKA ...
NO, IT'S NOTHING
I'M SORRY.

My father is intolerable...
I... I AM REALLY SORRY ...
EXCUSE ME?!
SHE TOLD US SHE WAS GOING OUT TO DO SOME GROCERY SHOPPING, AND SHE DIDN'T RETURN.
IT WAS TWO YEARS AGO.
DID YOUR MOTHER GO OUT?
WE SAY THAT MY MOTHER IS GONE.
WHAT ARE THOSE TWO TALKING ABOUT?
GRR GRR
SILENCE
SILENCE
fidget
fidget
WHY IS IT TAKING SO LONG TO PREPARE THE TEA?

A DAY FAR-OFF...
Let me help you
Thank you, it's heavy
R-R-!!
STAY CALM
YOU MUST NOT FORGET YOUR DIGNITY AS A PARENT
YOU KNEW THIS DAY WOULD EVENTUALLY ARRIVE...
TENKO...!!
WHY... WHY AREN'T YOU SITTING NEXT TO ME?!
TELL ME..
HM
YOU'RE IN THE SAME SCHOOL AS TENKO, IS THAT RIGHT?

WHAT IS THE NATURE OF YOUR RELATIONSHIP?
PAPA!!
OUR... RELATION-SHIP?
The evening
The morning
SEE YOU!
Every day
It's almost always on the train that we see each other
GOOD MORNING!
WHY ARE THEY LOOKING AT EACH OTHER LIKE THAT?!
...
THE ATMOSPHERE IS HEAVY HERE
Me, I'm getting away
stands up

WHY IS TENKO'S FATHER SO ANGRY?
MADOKA IS A NICE BOY.
..If everyone could just listen to each other well
BUT ...
IN THE END, WHAT DO YOU WANT FROM ME?
YOU CRASH LIKE THAT AND THEN? YOU WANT ME TO DO SOMETHING?

AH!!
IT IS SUPER TENSE!!
SHOCKED!
WHAT IS THIS VIBE?!
...
THIS IS MY COUSIN, NANARI-CHAN.
AH!
I REMEMBER YOU!
YOU WERE ON THE TRAIN WITH TENKO RETURN-ING FROM SCHOOL.
WHAT?! THEY WENT HOME TOGETHER ?!
Stands up
SLAM
...

WHY?
STARE
SAY
MADOKA.
WHY DID IT HAVE TO HAPPEN LIKE THIS?!
AND AT SCHOOL? DO YOU KISS?
CRACKLE
KYAA
WHERE DO YOU GO WHEN YOU TWO GO OUT?
CRACKLE

I'M JUST KIDDING.
WELL, I'LL BE LEAVING
I love the reaction of my uncle
HAVE COURAGE, TENKO.
IT'S THE MOMENT TO CUT THE STRINGS TO YOUR DAD.
DON'T ABANDON ME!
What did you come here to do?
FLO
MP
THANKS TO ME...
TENKO HAS THE PERFECT LOVE WITH MADOKA AND IS FLOATING IN HAPPINESS EVERY DAY.
DESPITE THAT, NOT ONE HAIR ON ME HAS CHANGED.
I HAVE SOME DOUBTS...
SO, NANAR!!
I DID AS YOU TOLD ME, AND I STILL HAVEN'T TURNED INTO AN ANGEL YET!!
AN ANGEL?!

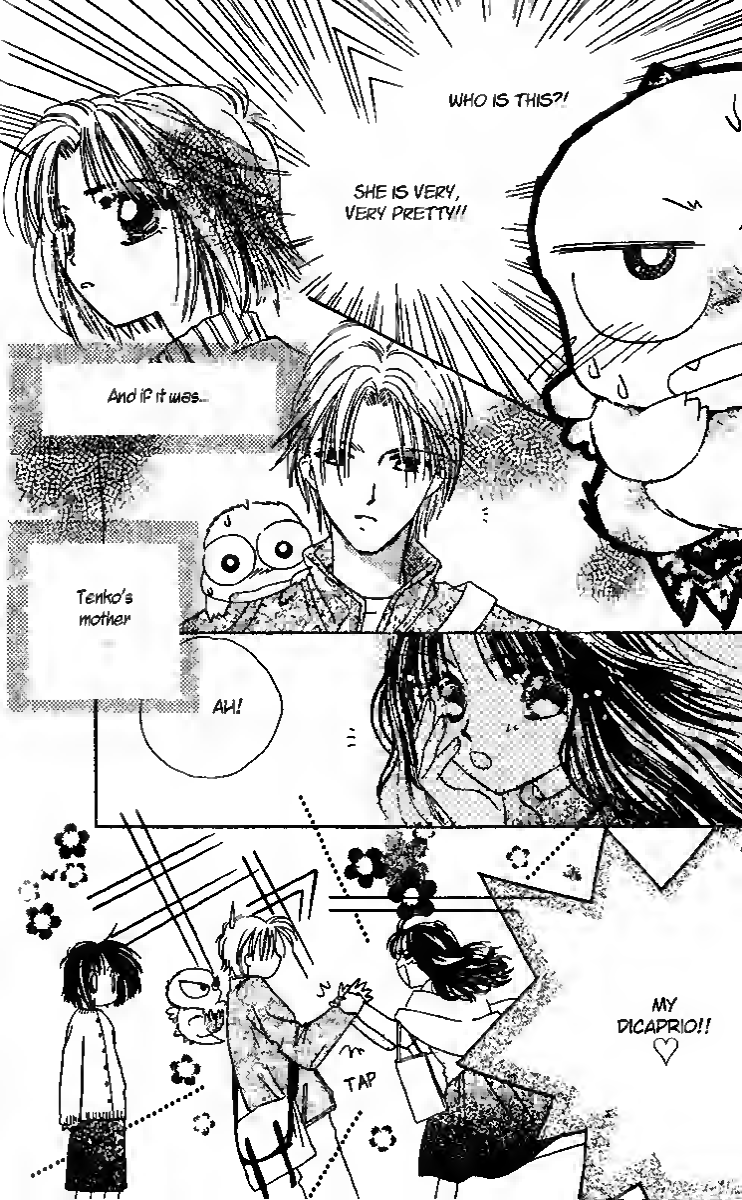
It believed what I told it
IT WAS CLEAR THOUGH THAT IT WAS A PURE FABRICATION ON MY PART
AN ANGEL?
UH.. IN FACT
HOW COULD IT BECOME AN ANGEL?
IT'S JUST THAT YOUR EFFORTS ARE NOT ENOUGH!!
RUNS AWAY
IT'S A PLUSHIE THAT CAN MOVE AND TALK..
...It's already exceptional

Kissing in school?!
Meetings ?!
I REALLY DON'T UNDERSTAND WHAT SHE CAME TO DO HERE.
This boy...
Even if he is still a child, he is very calm.
THE VIBE TURNED HEAVY AGAIN JUST NOW!
He's not talking to us any more
You are talking about an adult!
THIS DOES NOT PLEASE ME!!
Hmph

I AM SORRY.
Really...
PAPA IS JUST AN IDIOT
I HOPE YOU'RE NOT ANGRY
SNIFF
MY FATHER WAS VERY RUDE
Yeah, go home
GOOD-BYE
YES.
WHAT ?
ALREADY?
But it is still very impolite towards Madoka...
I doubt that it happened just like that
..I would have liked Mom to be here...
At the same time
WELL, I'M GOING TO GO.

YOU DON'T HAVE TO LEAVE!
HA! HA!
OF COURSE I'M NOT ANGRY.
YOUR FATHER AND YOUR COUSIN BOTH HAVE STRONG PERSONALITIES.
I KNOW THAT I HAVE A LOT OF LOANS, BUT I CAME TO GIVE YOU YOUR CHRISTMAS GIFT.
TENKO.
funny
IT'S FUNNY.
Hold on!
You're still there?
That's that is so say he IS angry?
clack

AH ..
!
YOU HAVE A VISITOR?
AH..


WHO IS THIS?!
SHE IS VERY, VERY PRETTY!!
And if it was...
Tenko's mother
AH!
TAP
MY DICAPRIO!!

WE MEET AGAIN! IT'S FATE ♡
NO?! YOU'RE TENKO'S BOY-FRIEND!?
DEEP DOWN, THAT DOESN'T SURPRISE ME THE SAME BLOOD FLOWS THROUGH OUR VEINS
LET'S GO, DON'T JUST STAND THERE! I'M GOING TO SERVE YOU SOME GREAT TEA AND CAKES!
AH...
BIG SIS!
AUNT! YOU WILL NEVER CHANGE... ALWAYS SO ENERGETIC!
Big Sis!?
THAT IS TO SAY...
THE SISTER OF TENKO'S FATHER?
SHE IS OLDER THAN TENKO'S FATHER?!
BUT IN APPEAR-ANCE...
It's been a long time
You look so much older
PFFF... you who eys too oung
confused

IN TENKO'S FAMILY...
Egocentric
Tomboy
Her Aunt
Age un-known
Her father's sister
THERE ARE ONLY WIERD PEOPLE!
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN HER.
thump
HOLD ON!
SOY SAUCE
...
INSECTS?
YOU TOLD ME THERE WASN'T ANY LEFT, SO I BOUGHT SOME.

AH, TO THE POINT, YOUR CHRISTMAS PRESENT...
HAS IT BEEN A LONG TIME SINCE THEN?
Tohno Tenko is already in high school.
WHEN DID YOU BUY IT? SINCE WHEN HAVE YOU BEEN CARRYING THAT AROUND IN YOUR BAG?
AH WHAT? SHOOT!
UH... THESE CAKES ARE EXPIRED...
AND IT'S TRUE THAT I TOLD YOU THAT WE DIDN'T HAVE ANY MORE SOY SAUCE.
BUT AT THAT TIME, I WAS STILL IN ELEMENTARY SCHOOL
WHICH DO YOU WANT?
All this was in her bag?
WHERE DID YOU GO THIS TIME?
THANK YOU
WAIT! THAT, IT'S FOR YOU, MADOKA
LAST YEAR, WE SAW "TITANTIC" TOGETHER, DIDN'T WE?
I HAD SAID, "AH, THE SHIP, IT'S GREAT! AND DICAPRIO, TOO!" ♡
THIS TIME?
OH! IF YOU KNEW. ♡

In general globetrotters travel the world with a backpack.
YOU... YOU ARE...
A GLOBE-TROTTER!
She does it with a basket of supplies
I GOT ON TO SEE
AND BY CHANCE, THERE WAS A SHIP LEAVING FOR A WORLD TOUR.
I WAS STROLLING THE PIER BY CHANCE.
BY CHANCE?
THE BOAT LEFT AND...
I HAD MY PASSPORT WITH ME, BY CHANCE.
BY CHANCE?!
EVERY YEAR, NEAR CHRISTMAS.
...MY AUNT ARRIVES FROM WHO-KNOWS-WHERE TO GIVE US PRESENTS
What? Your wife left?
IT'S A LITTLE LIKE SANTA CLAUS.

HEY
MADOKA, ARE YOU HUNGRY?
NO
THANK YOU... I'M GOING TO GO
MY FATHER STILL DOES NOT KNOW HOW MUCH
BUT WE DON'T KNOW WHERE SHE LIVES OR HOW SHE LIVES IT'S A MYSTERY
WHAT DO YOU WANT TO EAT?
UH.. NO, THANK YOU. I
ITALIAN CUISINE? CHINESE?
RUSSIAN? SPANISH? FRENCH? AH! I KNOW! JAPANESE, OBVIOUSLY!
SHOULD WE MAKE FONDUE?
WELL?
I'M A LITTLE WORRIED ABOUT LEAVING THOSE TWO ALONE
DON'T WORRY.
TENKO! COME HELP ME!
MY AUNT IS INCREDIBLE..
SHE STILL HAS A YOUTHFUL SPIRIT IN THESE MOMENTS, ONE WOULD GUESS BETTER HER AGE..

AHEM
TELL ME...
MADOKA.
DO YOU LIKE TENKO?
...
YES.

EMBARRASSED
AH...
WOW..
GOOD ...?
BLUSH
BLUSH
GRRR
I DON'T KNOW WHY, BUT I'M ANNOYED..
WHY ARE THEY BOTH TURNING RED?
AREN'T THEY...?
SO? YOU SEE, THEY ARE MAKING "NICE NICE."
Has papa also fallen for Madoka's charm...?

LEAVE IT, MADOKA! I'LL DO IT.
NO, IT'S NOTHING AT MY HOUSE, IT'S ALWAYS ME WHO CLEANS UP.
MADOKA IS A VERY HELPFUL BOY. TENKO DOESN'T KNOW HOW TO DO ANYTHING IN THE KITCHEN BY HERSELF.
YOU ARE MY GUEST, SO
I KNOW HOW TO MAKE ONIGIRIS!
ONIGIRIS DON'T COUNT IN THE "KITCHEN" CATEGORY.
SHAA
THE BOYFRIEND OF YOUR DAUGHTER IS A GOOD BOY.
HE'S ABOVE ALL VERY CUTE ♡
HE'S OLDER THAN HER!
SHOCK
That worries him.
Let's go, let's go

PAPA!

SO...
IT'S NANARI WHO CREATED THIS DINOSAUR?
YES.
NANARI-CHAN ADDED THE WINGS TO IT HERSELF, SEWN BY HAND.
IT WAS MANUFACTURED IN A FACTORY, BUT....
OKAY! IT'S TIME THAT I GO GIVE YURI'S KIDS THEIR GIFTS.
NANARI CAME BY OUR PLACE JUST A NOW.
4 ENFANTS
IT'S NOT NECESSARY TO STARE AT IT LIKE THAT..
IN JAPAN, WHEN WE TALK ABOUT CHRISTMAS, WE IMMEDIATELY THINK OF SANTA CLAUS, BUT...
IN ONE BLOW, MY DINO IS ALL TENSE..
THIS IS NOT AN ORDINARY PLUSHIE, BUT...
AH!

...TO A FOREIGNER, CHRISTMAS EVOKES ANGELS
AH, IS THAT SO?
IT'S A LITTLE LIKE MY AUNT
A SANTA WHO LOOKS LIKE AN ANGEL

rustle
She hasn't quit looking at me for a while
IT'S TIRING TO APPEAR TO BE A PLUSHIE
TENKO! DO SOMETHING! QUICKLY!
SHE BRINGS PRESENTS TO EVERYONE.
HEE
HEE
BUT TELL ME
MAYBE YOU'RE AN UNFINISHED ANGEL WHO IS LOST?
WHAT?

How...?
What?

HOLD ON?
Oh yes! Gladly! Honey!
Honey or green tea?
You want ice cream?
AUNTIE ...
WHAT HAPPENED TO ME?
WELL, I WILL COME BACK! UNTIL THE NEXT TIME
YES

MY AUNT IS A LITTLE WIERD, BUT I AM A PERSON LIKE EVERYONE ELSE
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
Your aunt is fantastic!
I'm sleepy
I AM AN ANGEL. I KNOW IT.
SAY, TENKO
YOUR AUNT, SHE TRANSFORMED ME INTO AN ANGEL.
WHAT?
I WASN'T DREAMING.
Who can Tenko's aunt be?

CHAPTER 12 THE GIFT OF AN ANGEL — END

Angel Manual

By: Kanako Kikuchi

Credits:

Scanner: Tampopo24
Translator: citygirl3851
SFX: sheky!
Proofreader: Redemption
Editor: Llenn
QC-er: littlepinkrose12

Special Thanks to sheky!

Brought to you by

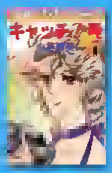
http://www.esthetique-realm.net

How are you holding up?
I know you are in need of a manga fix, but...
Whoa! Don't vaporize out of despair!
There aren't any new releases...
I need new releases to show off my usually suave self!
Temporarily revived
What?! Then let's hurry up and recruit more staff!
There is still hope. It's not that Esthetique doesn't have manga,
Esthetique just needs more translators and editors to work on their awesome projects.

These projects need

Japanese Translators

Chinese & Korean Translators



e-mail esthetiquestaff@gmail.com
with the title you're interested in
if you think you can help!

P.S. At this time, we do not need any more:
English proofreaders

Thank you for your interest!
Summer 2009

The Climatic Urgent Meeting Where We Talk about Madoka

My name is Tenko.
TENKO.
FLAP
FLAP
I KNOW IT! I'M AN ANGEL.
And I have a plushie that's a little peculiar.
AN ANGEL?
I WILL SOON BECOME A BEAUTIFUL ANGEL!
EVER SINCE MY AUNT CAME TO THE HOUSE...
PROVIDED THAT IT ARRIVES QUICKLY!
BUT A PLUSHIE...
...THAT BECOMES AN ANGEL...??
What could have happened?
SINCE THE OTHER DAY IT TALKS ONLY ABOUT THAT...
CHOMP!

I think it's already good for a plushie, but...
..Moving, Flying..
In fact, this dinosaur is a plushie.
..talking and eating..
WHAT IS IT WITH THIS GIRL?
SHE'S WALKING WITH A PLUSHIE ON HER HEAD...!
EVERYONE'S STARING AT US..
Mom! That plushie! It's moving!
Hee hee

...Aren't humans a little interesting?
My Fluffie ...
It doesn't want to become a man?
Why does it want to be an angel?
Why not a man?
AH
PFFF
I'M HERE WONDERING QUIETLY, BUT IT'S NOT THE TIME!
DASH!
HE IS BACK ON THE BASKETBALL TEAM NOW, AND TAKES THE TRAIN THAT LEAVES EARLIER!
I'LL MISS THE TRAIN MADOKA TAKES!!
FALL
AH!

THUD
THE TRAIN !!
AH!
The doors are re-opening
IF I RUN, I CAN MAKE IT!!
CATCH
BUT
release

THE TRAIN IS LEAVING!!
Beep
Clack
Clack
AH
TAP TAP
TAP
I THOUGHT THAT MAYBE MADOKA WOULD WAIT FOR ME AT THE STATION, ON THE PLATFORM...
TAP
?
TAP
WHAT DOES THIS MEAN?
HE DIDN'T WAIT FOR ME...
I WOULDN'T, TOO IF YOU AREN'T COMING, I WOULD GO WHY WOULD HE WAIT?
Why?
MADOKA IS LIKE THAT.
He lives without worrying about others marches to his own beat
BE IT ME, WOULD I RUN?
I WOULD RUN, IF I WERE YOU
BE IT ME, I WOULD RUN

BUT...
IT'S...
slide
AH!
relief
HI, KUMA-CHAN!
YOU ARE AN EARLY BIRD! DID YOU COME TO SEE MADOKA'S TRAINING?
AYA!

KUMA-CHAN?! WHAT IS THAT?!
HUH?
YOU HAVE CLOTHESPINS ATTACHED ALL OVER YOUR BACK.
Eek
WHAT? SOME HIGH SCHOOL GIRLS?
THEY DID THAT TO YOU AT THE STATION?
TELL ME WERE YOU TAKEN AS THEIR TARGET?

THE OTHER DAY WHEN YOU ARRIVED AT SCHOOL...
TARGET?
YOU HAD A LOT OF HANDKERCHIEFS STUFFED IN YOUR HOOD...
IT'S POSSIBLE THAT MADOKA'S INNER GUARDS ARE MAKING THEIR REAPPEARANCE
They could be exes!
HOWEVER, IT WAS A GROUP OF GIRLS I DON'T KNOW.
THEY WERE WEARING UNIFORMS AND WERE FROM ANOTHER SCHOOL...
AND IF THEY WERE GIRLS FROM MADOKA'S PAST?!
Ex-girlfriends?!
KOIDE!
Yes!
AREN'T YOU COLD?
GO INSIDE.

BY THE WAY, TONIGHT...
?
NOW, I DON'T CARE.
...I would tell him that I would like to get on the same train as him...
I WAS JUST SAYING...
Hee! Hee!
...and that I would be very disappointed
GOOD MORNING!
I'M GOING TO FINISH LATE BECAUSE OF TRAINING...
...if he didn't wait for me but...
DON'T WAIT FOR ME TO GO HOME
NO!
AH...
UH
Girls from his past...
I'LL WAIT FOR YOU! I WANT TO WAIT FOR YOU!
...THAT IF I COULD SEE MADOKA...

If you want to know everything, he's a withdrawn boy who kept to himself, not fun at all
HMMM.
In middle school, what was Madoka like?
Until last year, Mirizono was still a school just for boys
I'm sure he was successful in middle school
YOU HAVE EVERY REASON TO BE HAPPY!!
WHY ARE YOU SULKING?
TENKO, YOU LIKE MADOKA AND MADOKA LIKES YOU (SURELY)
GRRR
A PLUSHIE CAN NOT UNDERSTAND THE HEART OF A PURE YOUNG GIRL
HUMANS DON'T UNDERSTAND ANY BETTER!
bonk
THAT IS NOT LIMITED TO PLUSHIES

I DON'T UNDERSTAND ANYTHING.
PFFF!
BUT
Ventriloquism
Hee Hee
THIS IS NOT THE TIME TO BE PRACTICING VENTRILOQUISM WITH A PLUSHIE!
IF TENKO ISN'T HAPPY...
I'LL NEVER BECOME AN ANGEL!!
NOOO
I've had enough!
STOMP
YOU WANT TO KNOW ABOUT MADOKA'S PAST?

Short story about the work place
At the shop, from time to time, the infusion of herbs has some success
It's present in the little tea bags
The assistants bring in all sorts, and we drink them regularly while working
What a...
The red fruits were pickled
THIS ONE HERE ISN'T VERY GOOD!
It went from red to black
What is it?
The Calendar
A nice reader made this calendar containing the plushie and sent it to me.
There is a story and some illustrations like that
I use it every day
Thank you.

IN THAT CASE, I'LL TELL YOU ABOUT IT
HEY!
DON'T SET FOOT IN THE OFFICE!
GET THAT IDEA OUT OF YOUR HEAD IMMEDIATELY!
TACHIBANA AND THE PRESIDENT OF THE STUDENT COUNCIL WHO CALLED THEM?
IT WASN'T YOU?
TAC

SORRY, ARE YOU GOING TO LISTEN TO ME, OR NOT?
AH!
HOW DID YOU DO THAT?!

Me?
Student council
I want to enter
Urgent Meeting
Order of the day: Madoka Kiyonori
Access Denied to People Outside of the Council
WHAT'S UP WITH THAT..?
Urgent Meeting
Order of the day: Madoka Kiyonori
Access Denied to People Outside of the Council
TACHIBANA, YOU WERE IN THE SAME CLASS WITH HIM IN MIDDLE SCHOOL?
I WOULD LIKE TO KNOW MORE ABOUT THAT TIME
UM.
WHOA.. THIS ISN'T PLEASANT..
PFFF !
AH
UM
UNLESS THE PRESIDENT WOULD LIKE TO START

COME ON! COME ON! I MUST INSIST
HEY YOU!
WHAT DO YOU SAY ABOUT JOINING THE STUDENT COUNCIL?
BLURRY
NO THANKS.
I'M ALREADY VERY BUSY WITH THE BASKET-BALL CLUB
Ah! I would like to know more.
Thump
Thump
I AM GOING TO TELL YOU HOW HAPPY MADOKA WAS TO BECOME A MEMBER OF THE STUDENT COUNCIL
MADOKA KIYONORI
?
And a moment later...
Mmm
WAS HE HAPPY?
OKAY, MY TURN
Oh! I want to know!
YOU ALREADY TOLD ME THAT
Dejec tion
I AM GOING TO TELL YOU HOW LAST YEAR, DURING THE SCHOOL FESTIVAL, HE WAS LOCKED IN THE BATHROOM FOR 3 HOURS

WHY?
WHY DO YOU WANT TO KNOW MORE ABOUT MADOKA'S PAST?
YOU COULD ASK HIM DIRECTLY
HMM...
YOU ARE HIS GIRLFRIEND, RIGHT?
SOME BULLYING?
WE CAN SAY THAT, BUT THE BEHAVIOR AT THE STATION WAS...
NOT TOO CLEAR...
WHAT? THAT? BUT PEOPLE DO THAT ALL THE TIME. US TOO
LOOK THE GIRL IN THE MIDDLE IS CUTE
The others
Ush
LET'S GET HER!!
GRAB
And us?
KYAA!!
Go! Sing!

WE JUST MADE HER SING, THAT'S ALL! I SWEAR TO YOU!
THAT'S A STRAIGHT-OUT CRIME...
HOW RUDE!!
MADOKA'S FANS...
GRRR
IT'S SURELY AN ATTACK BY MADOKA'S FANS!
THIS IS BULLYING, IT'S CLEAR!
THESE CLOTHES PINS DID NOT GET ON TENKO'S BACK LIKE THAT BY CHANCE!
WE WOULD DO IT IN A BOLDER AND MORE INTELLIGENT MANNER!
IF WE WANTED TO DO THESE TYPES OF THINGS
Clothes pins? Pfff Ridiculous
Ha-Ha-Ha-Ha-Ha
SO YOU THINK
THAT THE ONE YOU WANT IS MAYBE AN EX-GIRLFRIEND FROM MIDDLE SCHOOL...?
IT'S A SMALL POSSIBILITY!

HE WAS ALREADY OVER 170M TALL IN THE FIRST YEAR OF MIDDLE SCHOOL
DO YOU SEE? HE WAS THE ONLY TALL ONE AMONG SHORT STUDENTS
IN ADDITION, HE HAD A SHAVED HEAD
BECAUSE IN MIDDLE SCHOOL, HE DIDN'T LIKE GIRLS AT ALL.
HUH?
It's Gulliver
I'm scared
SINCE HE WAS SO TALL, HE WAS OFTEN TEASED BY UPPER CLASSMATES AND BY STUDENTS OF OTHER SCHOOLS
Madoka?!
What?!
Don't cry you sissling seen
Boo
Hehe Heh Heh!
IT SEEMED THAT HE WOULD FREAK OUT TO THE POINT OF TEARS
During class and when there was a break, he would sleep
As he was so tall he was placed in the back of the class
He would train every morning and leave at 7am.
...and continue training later in the evening after class

WHO IS THIS MADOKA?
IT'S THE KIND OF NAME GIRLS FIND PRETENTIOUS...
THE SEMESTER EXAMS...
IT WAS ALWAYS ASSURED THAT MADOKA GOT THE BEST GRADES.
IT'S POSSIBLE THAT NO ONE HAD EVER TALKED TO HIM FACE TO FACE.
HE WAS RESERVED ENOUGH AND DIDN'T DO ANYTHING TO GET NOTICED
Same as me...
He had a little head...
HEY! YOU!
Who is this guy already?
AREN'T YOU GOING TO THE GYM?
He had very good posture...
YES.
I don't remember seeing him in class.
THE HANDING OUT OF DIPLOMAS IS ABOUT TO START...

HE'S CUTE!!
THUMP
AH...
TACHIBANA
Who is he? I've never seen him before!!
YOU'RE ALSO GOING TO MORIZONO HIGH, RIGHT?
LET'S MEET AGAIN THERE
Hold on?
End of the flashback
IT WAS PROBABLY THE FIRST TIME I TALKED TO HIM.
SO I WAS IN THE SAME CLASS AS HIM FOR 3 YEARS.
MADOKA'S PAST IS BEYOND REPROACH... ALMOST TOO MUCH SO
I'M NOT IN LOVE!!
I AM NOT IN LOVE!
AND THIS WAS WHAT CAUSED YOU TO FALL IN LOVE WITH HIM, ISN'T IT?
YES! I UNDERSTAND THAT FEELING!

WOW! HE'S CUTE!
SMILE
IT WAS YOU WHO SAID THAT?
SORRY, KUMA-CHAN
IT WAS YOU, AYA, WHO SAID HE COULD HAVE ONCE DATED GIRLS
AH HE'S THERE
CAN WE TAKE YOUR PHOTO?
AYA REALLY HAS SOME SUCCESS
Close to boys!
IT'S EVEN WORSE SINCE HE WAS ELECTED "MISS MORIZONO"
HE HAS CREATED THE SAME INTRIGUE WITH STUDENTS FROM OTHER SCHOOLS
I GOT IT!
IT STARTED AT THE SCHOOL FESTIVAL!
SOME GIRLS FROM OTHER SCHOOLS BECAME MADOKA'S FANS AFTER COMING TO THE FESTIVAL
AND WHEN THEY LEARNED ABOUT YOUR EXISTENCE, THAT UNNERVED THEM

TODAY, I LEARNED SOME UNUSUAL THINGS ABOUT MADOKA...
IT WAS INTERESTING, HUH?
ARE YOU LISTENING TO ME?!
SO...
IN MIDDLE SCHOOL, HE WASN'T A BOY WITH MUCH SUCCESS...
BUT HE WAS SURELY VERY CUTE.
EVEN IF NOBODY TOOK NOTICE.
?
YOU FIND THAT GOOD...
THAT MADOKA WASN'T SUCCESSFUL?
HUH?

I DON'T KNOW HOW TO SAY IT...
BUT YOU ARE A PLUSHIE, YOU CAN'T UNDERSTAND!
GRRR
BUT...
IT'S AS IF HE HAD NO REAL SUCCESS
Munch
Munch
I DON'T THINK THAT MAKES ME HAPPY BUT
BUT
fly away
NEVERTHELESS, YOU SHOULD SHOW ME A LITTLE MORE GRATITUDE.
PFFF! I'VE HAD ENOUGH!!
AH!
chatter
Ah
It's angry
YOU'RE WAITING FOR MADOKA?
HE'S STILL NOT DONE WITH WAITING YOU STILL HAVE TO WAIT FOR SOME TIME
KUMA-HAN?

Goodbye
OKAY
IT'S NOT SO BAD I'LL WAIT
PAY ATTENTION!
EH? THE PLUSHIE?
GRRR
YOU'RE THERE?
I'm worried all alone
Give a name..
In fact, I don't always have it..
They...
AH...
are not very reassuring, these boys
AM I IN YOUR WAY?
WOULD YOU LIKE TO PASS?
CATCH

Go!
Sing
KYAA
But it's ...
What?
YOU... YOU'RE FRIENDS OF TACHIBANA, IS THAT IT?
STOP! THIS ISN'T FUNNY
TAP
TAP
TAP
TAP
DAMN IT!!

TENKO!!
MA
MADOKA!!
His hand stinks of tobacco
THESE ARE NOT STUDENTS!!
PLUSHIE!!
FLAP
WAIT A SECOND!
STOPS
TAP
SCREECH
WHAT'S THAT?
PUFF
PUFF
NYA
Remembering all the past setbacks
As a plushie zero damage
FLAP

Splat
I'm going to transform
Okay... Okay...
Hurry Ubi
GOOD IDEA!
THE FAUCET IS STUCK.
GRRR
BUT...
WHISH
BAM
OW!!

Heh heh
THUMP
THUMP
THUMP
SORRY DID I HIT YOU WITH MY BALL?
SHAA
YOU CAN SEE, CAN'T YOU?
OBVIOUSLY, MORON!

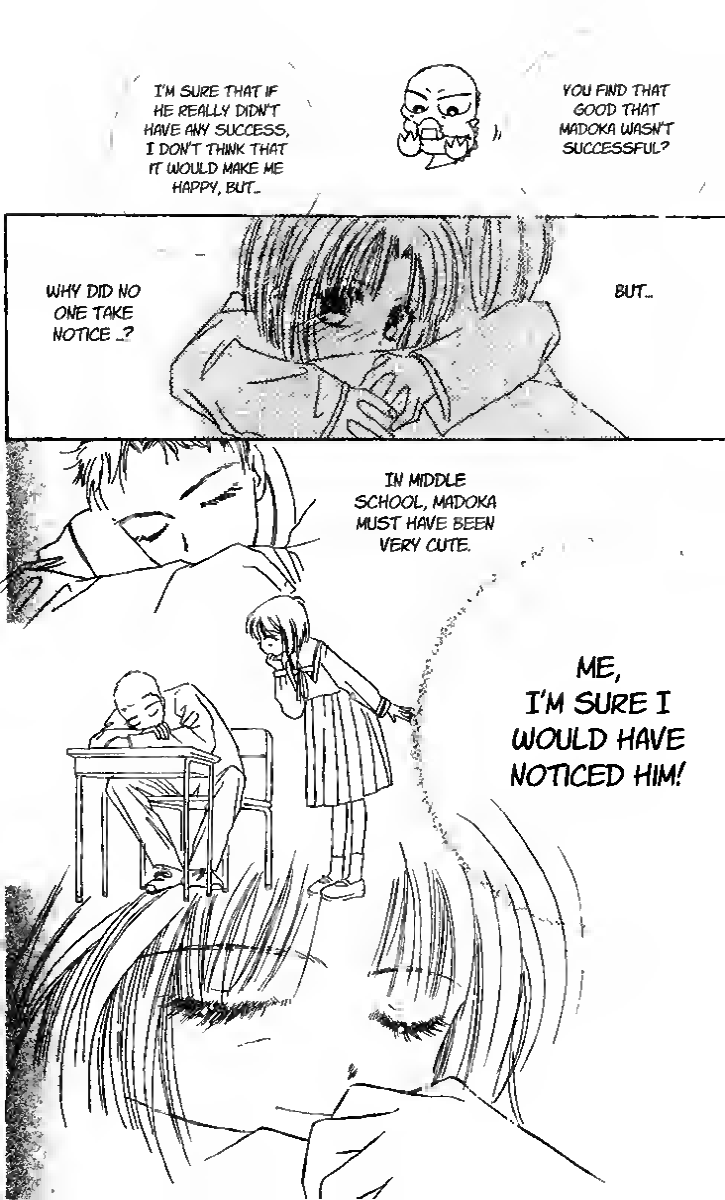
SORRY
I STILL CAN'T
CONTROL THE
BALL WELL
ECKJ
BAM
STARTLED
AH..
TAP
TAP
TAP
TENKO

Hmm...
THAT KIND OF THING HAPPENS OFTEN, RIGHT?
AH...
HUG
Are you okay?!
Chump
IT'S NOT FAIR, MADOKA.
IT'S ALWAYS THE SAME.
YOU HAVE AN AIR OF INDIFFERENCE.
WHATEVER HAPPENS EVEN IF YOU HAVE A PROBLEM...
YOU STAY UNPERTURBED AND INDIFFERENT.
Not Fair?
HUH?
IT'S NOT FAIR!
IT'S NOT THAT I'M INDIFFERENT, BUT...
WHEN I WAS IN MIDDLE SCHOOL, I WAS FREQUENTLY PICKED ON BY UPPER CLASSMATES
MAYBE I'M USED TO THIS KIND OF THING.
I KNOW VERY WELL THAT IF WE WERE TO FIGHT, I WOULD LOSE
I'M LOUSY IN THIS AREA.

LOUSY?
YES.
TAKING BLOWS, THAT HURTS, AND I DON'T LIKE THAT.
Very serious
HI
CHUCKLE

UH...
TENKO?
Waaah
Wah
I'M SCARED!
I COULD TELL YOU TO GO HOME WITHOUT WAITING FOR ME!
THE NEXT TIME...
NO!!
I'M WAITING FOR YOU!!
SO CHILDLIKE...
AH...
GOOD...

Lift
IN THAT CASE, WE'LL GO HOME TOGETHER.


I'M SURE THAT IF HE REALLY DIDN'T HAVE ANY SUCCESS, I DON'T THINK THAT IT WOULD MAKE ME HAPPY, BUT...
YOU FIND THAT GOOD THAT MADOKA WASN'T SUCCESSFUL?
WHY DID NO ONE TAKE NOTICE ...?
BUT...
IN MIDDLE SCHOOL, MADOKA MUST HAVE BEEN VERY CUTE.
ME, I'M SURE I WOULD HAVE NOTICED HIM!

hugs
SHE'S CUTE.
Who is he?!
Her father
I CAN ACCOMPANY HER HOME LIKE THIS BUT...
HE WILL GET RILED UP AGAIN
PRESIDENT, THERE'S SOMETHING MORE IMPORTANT AT THE MOMENT. WHAT ARE WE TO DO WITH THEM?
grip
grip
GRRR... SHE..

DID YOU COME TO LOOK FOR SOME GIRLS?
SO YOU MUST NOT KNOW THAT THIS WAS ORIGINALLY A SCHOOL FOR BOYS
A SCHOOL FOR BOYS?
...
AND YOU? WHERE ARE YOU FROM?
I WANT TO DO THIS TO THE GIRL, BUT
I WANT TO DO THIS TO THEM EVEN MORE!!
For attacking the students in our school!!
Punch
Punch
It's okay. You can put me down now.
FINALLY, THE PRESIDENT OF THE COUNCIL ISN'T AS MEAN AS WE THOUGHT
WE WERE WORRIED SO WE HUNG AROUND TO WATCH, BUT...
ALL ENDED WELL.

SAY, AYA.
DO YOU LIKE KUMA-CHAN?
I LIKE HER ♡

BUT I LIKE YOU, TOO, SAWA-CHAN. ♡
THANKS
THE DEFINITION OF THE VERB "LIKE" VARIES DEPENDING ON THE PERSON
FOR ME, IT IS WHAT IT IS! BYE!
I don't understand
WAIT, SAWA-CHAN!
WANT TO GRAB A BITE TO EAT BEFORE GOING HOME?
Slam
OW
SOME HIGH SCHOOL GIRLS... THEY ASKED US TO
THEY TOLD US THAT IF WE GOT RID OF THIS GIRL THEY WOULD GO OUT WITH US!
SOME HIGH SCHOOL GIRLS?

I...
SNIFF
I...
Drip
WHAT HAPPENED TO YOU?
Drip Drip
MY PLUSHIE?
YOU ARE TOTALLY DRENCHED!
WHAT DID YOU DO?!
YOU ARE AN IDIOT, TENKO!!
FLOP FLOP
WAIT!!

RATTLE
LISTEN!
What happened to it?
It didn't come back.
I WAS JUST PICKED ON BY A GIRL AT THE SCHOOL'S ENTRANCE!
AH!
SAWA!!
WHAT IS IT YOU WANT TO SAY?
WHAT IS IT YOU WANT TO SAY?!
WHY HER?!
GYAAA!!
Chapter 13 The Climatic Urgent Meeting Where We Talk About Maddea End

Angel Manual

By: Kanako Kikuchi

Credits:

Scanner: Tampopo24
Translator: citygirl3851
SFX: sheky!
Proofreader: Redemption
Editor: Llenn
QC-er: littlepinkrose12

Special Thanks to sheky!

Brought to you by

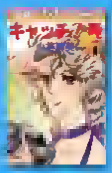
http://www.esthetique-realm.net

How are you holding up?
I know you are in need of a manga fix, but...
Whoa! Don't vaporize out of despair!
There aren't any new releases...
I need new releases to show off my usually suave self!
Temporarily revived
What?! Then let's hurry up and recruit more staff!
There is still hope. It's not that Esthetique doesn't have manga,
Esthetique just needs more translators and editors to work on their awesome projects.

These projects need

Japanese Translators

Chinese & Korean Translators



e-mail esthetiquestaff@gmail.com
with the title you're interested in
if you think you can help!

P.S. At this time, we do not need any more:
English proofreaders

Thank you for your interest!
Summer 2009

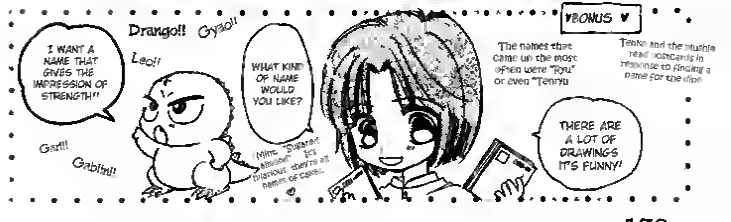
HOW ARE YOU HOLDING UP??
I KNOW YOU ARE IN NEED OF A MANGA FIX, BUT
Whoa! Don't vaporize out of despair!
THERE AREN'T ANY NEW RELEASES
THERE IS STILL HOPE. IT'S NOT THAT ESTHETIQUE DOESN'T HAVE MANGA,
ESTHETIQUE JUST NEEDS MORE TRANSLATORS AND EDITORS TO WORK ON THEIR AWESOME PROJECTS.
What?! Then let's hurry up and recruit more staff!
Temporarily revived
I NEED NEW RELEASES TO SHOW OFF MY USUALLY SUAVE SELF!

Angel Manual:

Chapter 14 - My Name Is...

LOUDLY
BUT WHERE DID IT GO AGAIN?!
AH
Stare
Stare
Stare
My plushie has flown away.

A NAME ...
Tenko is such an idiot!
GRRR
GRRR
PREVIOUS EPISODE
Did it throw a fit because I never gave it a name?
Why then?


BONUS
I WANT A NAME THAT GIVES THE IMPRESSION OF STRENGTH!!
Drango!!
Gryao!
Leo!!
Garl!!
Gablin!!
WHAT KIND OF NAME WOULD YOU LIKE?
Hmm... Shaaral! Illicious! There's all kinds of names, of course.
The names that came up the most often were "Ryu" or even "Tenryu
Tenko and the plushie read scenarios in response to finding a name for the cliff
THERE ARE A LOT OF DRAWINGS IT'S FUNNY!

PFF.
Clop Clop
TENKO IS SUCH AN IDIOT!
DRIP
AAH! IT'S ICE!
Clop Clop
IS IT RAIN?
It's cold!
I DID EVERYTHING I COULD TO HELP HER...
AND SEE HOW I AM THANKED!!
Rain?
I AM NOT GOING TO RETURN TO THE HOUSE FOR SOME TIME.
Grr
TURNING AROUND
I'm hurt =(
Growl

FINE, I'LL GO BACK.
TURN
I'LL ASK TENKO TO MAKE ME SOME ONIGIRIS.
WHOOSH
FREE
ZIP
SINCE IT WAS SO COLD, MY BODY FROZE BECAUSE I WAS SOAKED
Darn!
BOOM
OW...
Roll

TENKO .. ONIGIRI..
URG
GG
Ah! My dino!!
WHAT KIND OF GAME ARE YOU PLAYING?
Why did you bite on my head like that?!
HELP ME, PLEASE
BURN
IT'S HOT!!
AAAH!
I FIND THAT IN GENERAL..
..YOU ARE NOT VERY THOUGHTFUL TOWARDS ME.
THOUGHT-FUL?
Chemistry Lab
BUT I AM ALWAYS THINKING OF YOU.
IT IS BECAUSE OF THAT, THIS TIME..

Thank you very much! (The Author)
Thanks to you all!
AND I ASKED READERS TO LOOK INTO THIS PROBLEM!
I DECIDED TO GIVE YOU A NAME...
TO PROVE IT TO YOU...
But...
Who is she talking to?
AS OF TODAY,
YOU WILL BE CALLED TENJU.
Sparkle
TENJU.

START
GOOD MORNING!
MY NAME IS...
TENJU ...
TENJU ...
OPEN
IT'S A PRETTY NAME.
HI, KUMA-CHAN!
I am in a former all-boys school.
There are no more than two girls per class.
Gym class is our first class.
It's kind of thing happens all the time. I'm used to it.
In the end, I will have to get used to it...but...
I can no longer move.
WHY ARE YOU CHANGING HERE?!
DO WE HAVE TO SEE ALL THAT IN THE MORNING?!

PFFF... IT STINKS OF BOYS HERE
Open
I'M SICK OF IT
INOUE, YOU ARE SUCH AN OLD-FASHIONED CHICK
WHAT?!
Blah Blah
WELL, IT'S COLD IN THE LOCKER ROOM.
WUSSES!!
There's no heater
OPEN
THERE!
GO! SCRAM TO THE LOCKER ROOM!!
She's fanning out the odor of the boys.
SAWA-CHAN, YOU ARE VERY STRONG. ♡
HUH?
I, who have always been scared of boys...
...have managed to stay in this class...
Thanks to Sawa-chan
YOU ARE NOT EMBARRASSED TO SAY DIRECTLY WHAT YOU ARE THINKING
I BELIEVE THAT ON THIS MATTER, YOU ARE THE SAME AS ME

THERE.
Thats what I said
THAT'S FUNNY... THAT'S THE SAME ONE MY FATHER USES
SHOCK
What?! That sucks!
YES, IT'S A GIFT FROM MY GIRLFRIEND D&G FOR MEN
WHAT IS IT? PERFUME?
DO YOU SMELL A STRANGE SCENT...?
Rattle
CHATTER
CHATTER
CHATTER
WHAT?
OH!
THAT'S STILL HAPPENING TO YOU!!
AND YOU, KUMA-CHAN?
ME, I'M FINE I DON'T HAVE ANY
Recently...
there is often trouble from girls from other schools who became fans of Madoka
YOU GO OUT WITH HIM, SO IN SOME WAYS...
IT'S "NORMAL" THAT YOU WOULD BE THE TARGET OF BULLYING BUT...
BUT IT'S WEIRD
WHY ME?

Knock Knock
Why is she drying the plushie with a blow dryer?
IS TENKO HERE?
MADOKA!
WHAT'S UP?
WHAT
It's the first time that you have come to my class
BAM
CRASH

This isn't the place for that
WHAT ARE THEY DOING, THOSE TWO?!
IT IS THEM WHO'S ARE ANNOYED
She's cute
WHAT WOULD YOU SAY ABOUT GOING SKIING?
UH...
KUH?
NEXT TO NIGATA
WE'LL SPEND ONE NIGHT AT THAT PLACE
WHAT? ONE NIGHT?
ONE NIGHT?

A TRIP FOR TWO DAYS WITH MADOKA!!
KYAA
AH... UH...
SURE!
AH, THAT'S GREAT
BUT... BUT
IS IT ALL RIGHT?!
Slide
I JUST RAN INTO MADOKA IN THE CORRIDOR
GOOD MORNING!
GOOD MORNING!
HE SUGGESTED WE GO SNOWBOARDING...

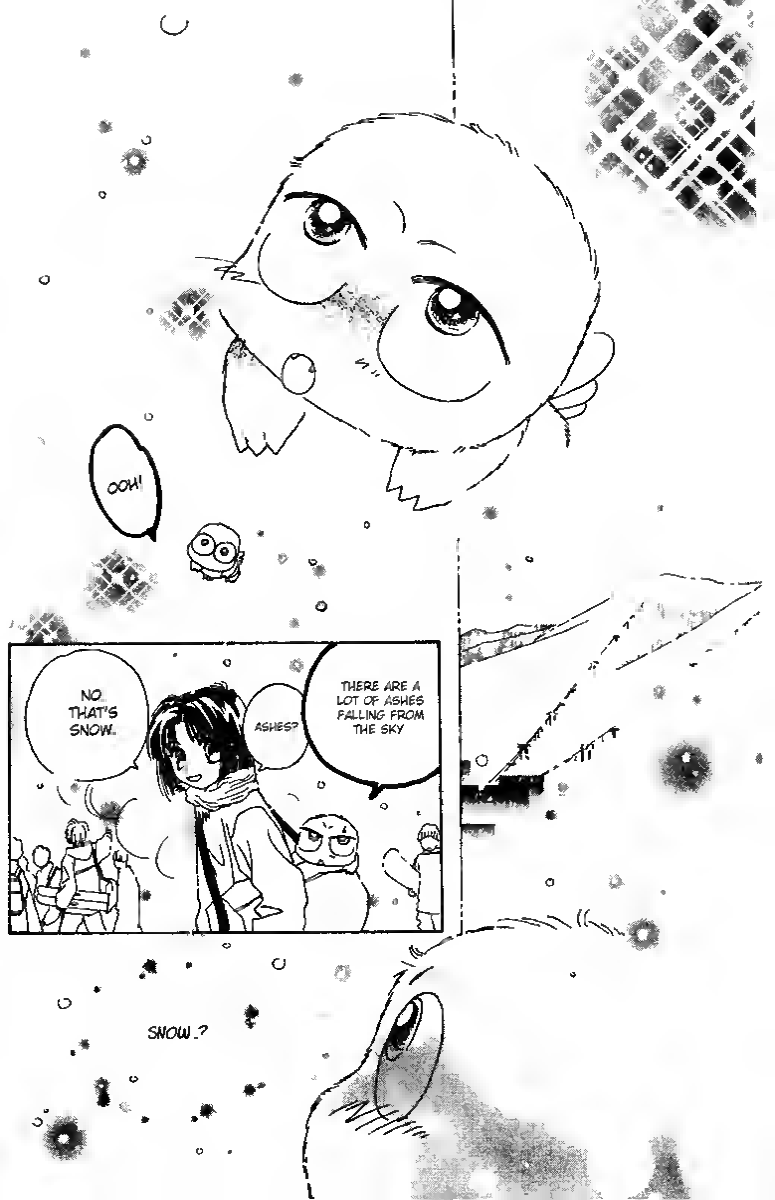
HUH?!
But why...?!
HE ALSO INVITED AYA?!
ME TOO, HE ASKED ME
SO AYA IS ALSO GOING THERE?
IN THAT CASE, ME TOO
IF AYA IS GOING, ME TOO
BUT
THE PARTICIPANTS OF MORIZONO HIGH'S FIELD TRIP...
TOHOKU - HAKKAIDA - JOETSU
GATHER HERE, PLEASE...
I understand better...

TENKO.
He's responsible for the school's skiing field trip
BUT...
PFFF...
HE SUGGESTED I COME BECAUSE HE IS IN CHARGE OF ENROLLMENT
A SNOW CLASS...
AH!
A TRIP IS STILL A TRIP
THANKS!
FOR THE SLEEPING ARRANGEMENT, GIRLS WILL BE TWO PER ROOM.
HERE ARE THREE TRAIN TICKETS.
I'M GIVING YOU THREE SEATS CLOSE TOGETHER (FOR AYA AND SAWA-CHAN.)
GOOD MORNING KUMA-CHAN!
HE'S VERY BUSY.
MADOKA!
WAIT...
YES.
UH... MADOKA.

AYA HASN'T ARRIVED YET?
YOU KNOW HIM, HE SPENDS TWICE AS MUCH TIME AS EVERYONE ELSE TO GET READY.
AT THIS MOMENT HE MUST BE..
I can't go on
It's heavy
Ah!
Kuma-chan, don't tell me that...?!
YOU BROUGHT YOUR PLUSHIE ALONG WITH YOU!?
YES, IT'S HERE!
The snow
It will be nice
I AM SURE THAT HE IS GOING TO LIKE IT
ISN'T THAT RIGHT, TENJU?
I TOLD MYSELF THAT HE HAS NEVER SEEN THE SNOW, SUCH GREAT WIDE-SPREAD OF WHITE ALL OVER...
UNBELIEVABLE. THIS IS DEPRESSING
"IL" ?

WHAT THE HECK?!
I'M LATE! SORRY!
Re-freshed
HUH?
BUT...
WHAT'S HE DOING? DOESN'T HE HAVE ANY BAGGAGE?!
I PREFERRED SENDING THEM BY POST
IT WAS TOO HEAVY..
THEY MUST HAVE BEEN REALLY BIG BAGS
JUST BOY CRY DIETE

I REALLY WANT TO TRY SNOW-BOARDING...
THIS SKIING TRIP HAS COME AT A GOOD TIME
AND YOU, KUMA-CHAN?
I HAVE NEVER SKIED NOR SNOW-BOARDED
SAWA-CHAN?
SO, LET'S ALL GO SKING TOGETHER!
ME? NO, I'VE NEVER SNOW-BOARDED...
AYA, THIS IS YOUR FIRST TIME?
WE CAN TEACH YOU, YOU KNOW
BUT I'M NOT WORRIED ABOUT IT.
IT'S JUST GLIDING DOWN THE SLOPES, ISN'T IT?
WHAT BOOK IS SHE READING?
SKIING With Style
The Effective Techniques
THOSE ARE THE MAIN POINTS RIGHT?
ADDED WITH GOOD TIMING AND MOVEMENT COORDINATION
IF I HAVE GOOD BALANCE ENOUGH FORCE AND A GOOD SENSE OF ORIENTATION

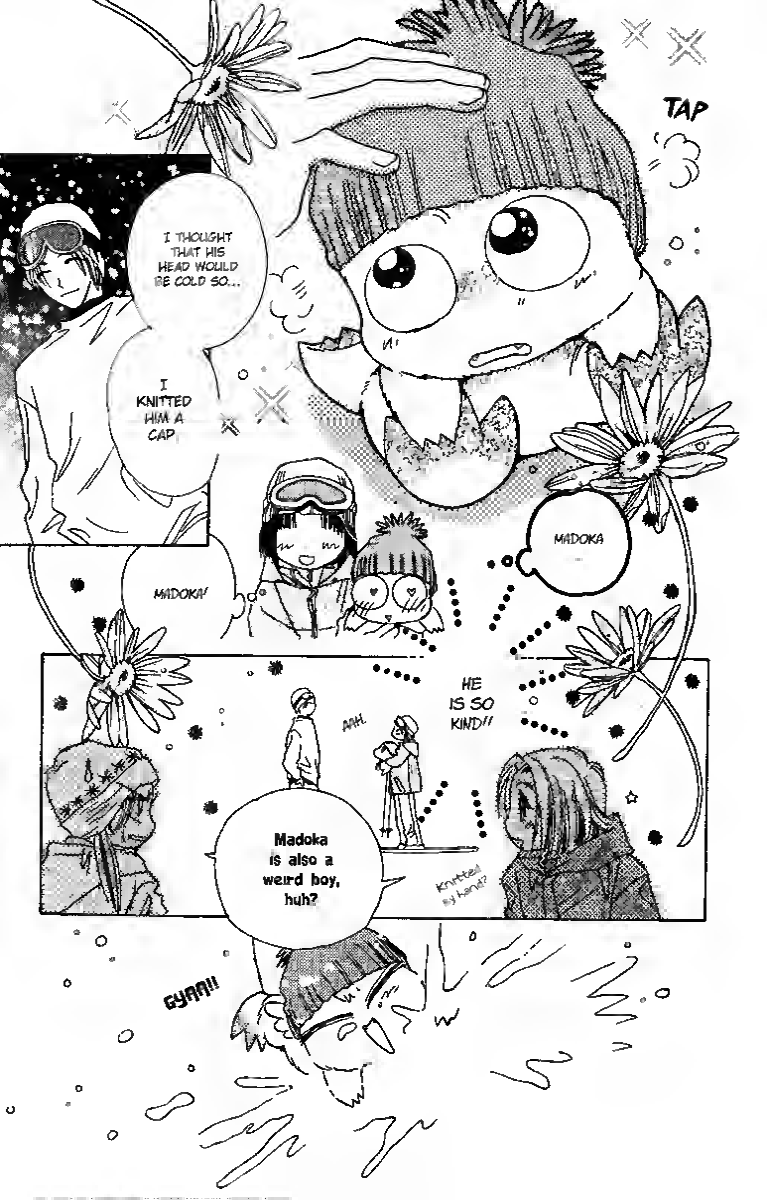

OOH!
THERE ARE A LOT OF ASHES FALLING FROM THE SKY
ASHES?
NO. THAT'S SNOW.
SNOW..?

HOW DO YOU PUT ON THESE BIG SHOES?
ARGH
ARGH
WHAT ARE THESE STUCK ON THE BOARD?
DO YOU PUT YOUR FEET INSIDE THEM?
THESE ARE REALLY HEAVY! HOW CAN WE WALK AROUND WITH THEM?!
AYA! SAWA-CHAN!
ARE YOU OKAY?
Ah!
How do you do it?
Grrr
SPLAT
KYAAA!
Useless
SWAM
SLIP
I'LL GO BUY YOUR TICKETS.

I HAVE BEEN SKIING SINCE ELEMENTARY SCHOOL.
I HAVE NEVER SNOW-BOARDED BUT...
YES.
WHAT? SHE KNOWS HOW TO SKI?
UH!
UH!
WE'RE NOT WAITING!
PFFF!

HE LOOKS LIKE AN IDIOT ON SKIS
MADOKA IS REALLY GREAT AT SNOW-BOARDING BUT...
MADOKA!!
How does she know it's him?
MADOKA!
TEACH ME HOW TO MAKE JUMPS!!
"Jumps? "Curve loops?"
I WANT TO DO "CURVE LOOPS!!"
IF YOU WANT TO
SHOW ME HOW YOU DESCEND.
THERE
He got up
Ok,!

MY LEGS...
I'm slippin'!!!
FALLS
Shock
Go!! To ski school!!
GULP
I KNEW IT
Slip
YOU BROUGHT ALONG YOUR PLUSHIE
IN THAT CASE WE CAN TAKE THE CHAIR LIFT AND GO UP TO THE TOP OF THE SLOPES TOGETHER
YEAH!!
TENKO YOU KNOW HOW TO SKI BETTER THAN THEM, HUH?


TAP
I THOUGHT THAT HIS HEAD WOULD BE COLD SO...
I KNITTED HIM A CAP
MADOKA!
MADOKA
HE IS SO KIND!!
AAH.
Madoka is also a weird boy, huh?
Knitted by hand?
GYAA!!

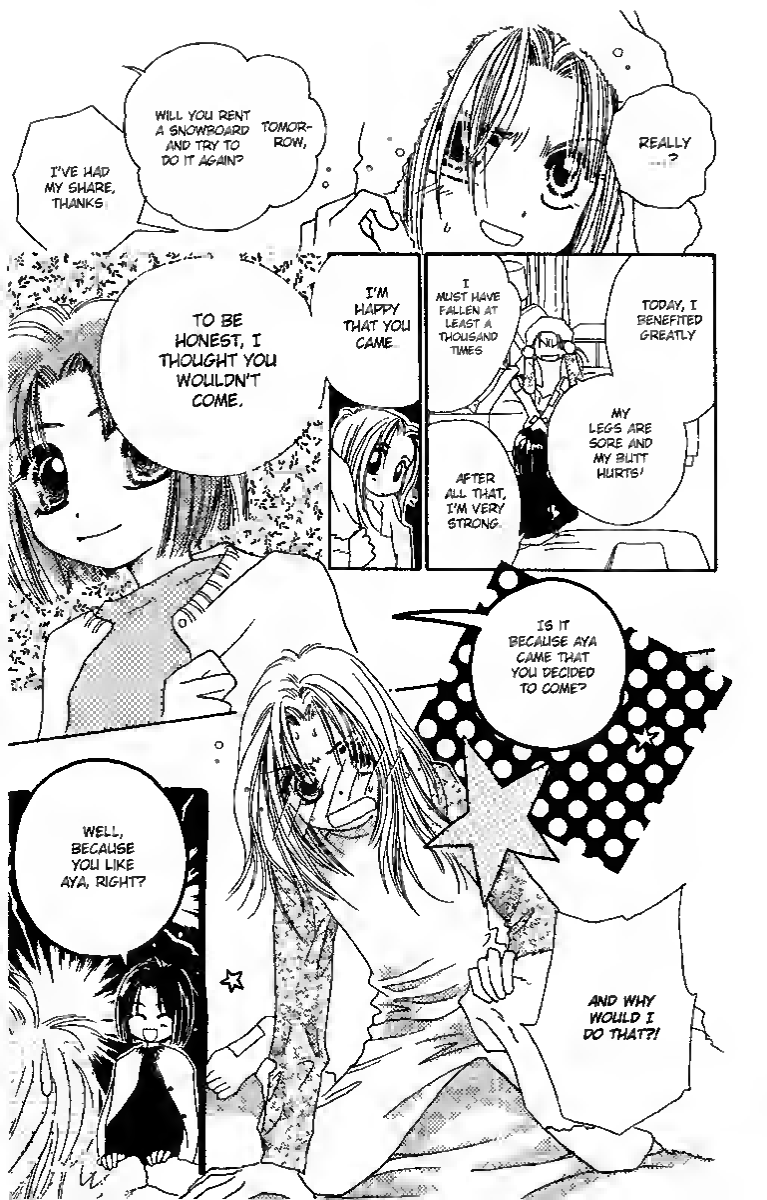
Yummy
UGH
This is not very good
IF YOU FREEZE AGAIN, DON'T COMPLAIN
I'm leaving you here
I'M HEADING UP TO THE TOP
I'LL STAY HERE AND PLAY
Kzzz...

MAYBE YOU ARE AN UNFINISHED ANGEL WHO IS LOST?
It's funny...
It looks like feathers dancing in the sky
AH!
CLING
SAWA-CHAN AND AYA ARE IN LESSONS!
SAWA-CHAN SEEMS TO BE HAVING A LITTLE TROUBLE...

THUD!
GRRR! AYA HAS ALREADY MADE A LOT OF PROGRESS!!
IT'S WEIRD...
GOOD BALANCE ENOUGH FORCE AND A GOOD SENSE OF ORIENTATION...
ADD TO THAT GOOD TIMING...
AND MOVEMENT COORDINATION...
IT SOUNDED SO EASY...
You okay?
Aya!
Oh!!
YES.
THANK YOU.
He's too cute!
Cute!
WHY DOES HE HAVE TO BE A BOY?
LATER I'M GOING TO ASK FOR HIS PHONE NUMBER.
Students from the same school.

SEE YOU LATER!
Slide
AH!
Wind Howls
RATTLE
KYAA KYAA
We've arrived
IT WILL BE NICE.
TOMORROW, I'M RENTING A SNOWBOARD.
Angry
AND I WILL NOT STEP BACK EVEN A FOOT UNTIL I HAVE DONE SO!!
CUCKOO
Mumble

Can we serve ourselves?
Madoka! We're missing nice here!
What's for breakfast?
YES.
MADOKA IS VERY BUSY
pop!
Today I went on the ski lift!
And I didn't fall when I got off!
AH
WE'RE HAVING FUN, HUH?


REALLY ...?
TOMORROW, WILL YOU RENT A SNOWBOARD AND TRY TO DO IT AGAIN?
I'VE HAD MY SHARE, THANKS
TODAY, I BENEFITED GREATLY
I MUST HAVE FALLEN AT LEAST A THOUSAND TIMES
MY LEGS ARE SORE AND MY BUTT HURTS!
AFTER ALL THAT, I'M VERY STRONG.
I'M HAPPY THAT YOU CAME.
TO BE HONEST, I THOUGHT YOU WOULDN'T COME.
IS IT BECAUSE AYA CAME THAT YOU DECIDED TO COME?
AND WHY WOULD I DO THAT?!
WELL, BECAUSE YOU LIKE AYA, RIGHT?

BUT...
IT'S A LITTLE LIKE IF I WERE TO HAVE FEELINGS FOR ANOTHER GIRL.
IT'S AS IF I WERE TO LIKE YOU, KUMA-CHAN.
YES... IT'S IMPOSSIBLE ...
I DON'T KNOW...
BUT MAYBE ONE DAY THIS FEELING WILL CHANGE
WHAT IS AYA DOING AT THE MOMENT?
FOR NOW, THE FEELING OF FRIENDSHIP IS STRONGER THAN THE FEELING OF LOVE

THE BOYS ARE SLEEPING IN THE BIG DORMITORY, PACKED LIKE SARDINES, AREN'T THEY?
I HOPE THAT NO ONE WILL BOTHER HIM
IN MY OPINION HE'S TOO BUSY PUTTING ON HIS FACE MOISTURISER TO BE CONCERNED ABOUT THAT!
YES
IT'S PACKED!
BUT
YEAH
THIS IS THE FIRST TIME...
THAT WE CAN TALK PEACEFULLY, JUST THE TWO OF US
YES
AYA WAS ALWAYS THERE IN THE MIDDLE.
DETERMINED
GOOD!
TODAY WE'RE GOING TO ACT LIKE REAL GIRLS!
REAL GIRLS?
WE'RE GOING TO CHAT UNTIL MORNING!
ARE YOU UP? WE'RE COMING IN!
KUMANO! INOUE!
BAM
BAM

MAKE HIM SLEEP IN YOUR ROOM!
IT'S AYA!!
NOISE
NOISE
NOISE
NOISE
Hmm...
Pillow
THE MERE FACT THAT HE'S SLEEPING IN THE SAME ROOM AS US...
UWAH!
Clack
WOULD YOU LIKE TO CONTINUE OUR LITTLE DISCUSSION FROM THE OTHER DAY ABOUT MADOKA?
ARE YOU KIDDING? HE'S A BOY!!
PLEASE! DO IT FOR US.
I'M OFFERING MY ROUND OF ONI-GIRIS!
This is not okay I think...
OH! WHAT CAN HAPPEN?! YOU WERE TOGETHER DURING STUDY CAMP!
WHAT? TACHIBANA IS ALSO ON THIS TRIP?
Everyone Outside
ONI-GIRIS?
AH!
THE PLUSHIE!
I WANT TO SAY "TENJU!"

IT'S LUCKY HE WAS WEARING THE RED AND ORANGE CAP
I HAD NO TROUBLE FINDING HIM ON THE TRACK.
MEANIE!
MEAN GIRL!
SORRY! I FORGOT ABOUT YOU!
CLANK
TENKO IS AN IDIOT!
I'LL GIVE YOU AN ONI-GIRI IF YOU FORGIVE ME
TENJU.
TENJU.
TENJU.
TENJU.

Drying Room
YOU ARE GOING TO WARM UP HERE FOR A WHILE
UNTIL YOU THAW OUT
STEAMS
It's hot.
Clang
AH
Beep
I HOPE THERE ARE SOME ORANGES LEFT
WOULD YOU LIKE SOMETHING TO DRINK?

IT'S REALLY RELAXING...
THE SNOW ...
YES.
VERY RELAXING

MADOKA!
TEACH ME HOW TO SNOW-BOARD
SHOW ME WHAT YOU CAN DO
FALL

SAWA-CHAN!!
SPLAT
ENROLL YOURSELF IN SNOW-BOARDING CLASS!
THUD
TENKO!
Drying Room
YOU FORGOT ABOUT ME AGAIN!!
IT'S TOO HOT! I WANT TO GET OUT OF HERE!
I PICKED UP TENJU FROM THE SNOW LAST NIGHT
HOLD ON?
AND WHAT DID I DO AFTER THAT?

Angel Manual

By: Kanako Kikuchi

Credits:

Scanner: Tampopo24
Translator: citygirl3851
SFX: sheky!
Proofreader: Redemption
Editor: Deranged
QC-er: littlepinkrose12

Special Thanks to sheky!

Brought to you by

http://www.esthetique-realm.net

These projects need Japanese Translators!

e-mail esthetiquestaff@gmail.com
with the title you're interested in
if you think you can help!

P.S. At this time, we do not need any more:
Chinese Translators
Korean translators
English proofreaders

Thank you for your interest!
Summer 2009